

Violento Terremoto Asoló Ayer una Vasta Región de Colombia

Elevado Saldo de Muertos, Heridos y Daños Materiales

BOGOTÁ, 9 (UPI) — El peor terremoto en medio siglo asoló hoy la zona central y meridional de Colombia causando numerosos muertos y daños materiales de gran importancia.

Las autoridades señalaron que las primeras informaciones oficiales indican a la ciudad de Neiva, capital del departamento de Huila, 300 kilómetros al suroeste de Bogotá, como el centro poblado más afectado. Allí murieron por lo menos 24 personas, pero el total en todo el país se eleva a 36 muertos y 100 heridos graves, según noticias oficiales del Ministerio de Gobierno dadas a conocer a primera hora de la tarde.

El sismo, registrado a las 10:25 de la mañana de hoy (15:25 GMT), sacudió, además, a esta capital y los departamentos de Cundinamarca, Tolima, Quindío, Valle, Huila y Cauca, donde viven alrededor de ocho millones de habitantes.

El ministro de Gobierno, Misael Pastrana Borrero, dijo que en esta capital habían muerto nueve personas, y también poseía informes de un muerto en Vada, una de las ciudades de Ibagué y Armenia, capitales de los departamentos de Tolima y Quindío, respectivamente.

Todas las víctimas son de nacionalidad colombiana.

Emergencia

El presidente Carlos Lleras Restrepo decretó un estado de emergencia a fin de coordinar las tareas de auxilio con la ayuda de los servicios sanitarios oficiales, la Cruz Roja y las fuerzas armadas.

A poco de producido el movimiento Lleras decretó la movilización oficial para poner en marcha la maquinaria de auxilio.

Episodio

El epicentro fue ubicado por el observatorio local unos 270 kilómetros al noreste de Bogotá, en la parte meridional del macizo del departamento de Tolima, en la zona oriental de Colombia. Su intensidad se calculó en el grado 7 de la escala internacional máxima de 12. Según el informe, desde 1917 no se registraba un sismo de tal magnitud.

Pánico

El terremoto produjo gran pánico en toda la población y especialmente en las zonas urbanas. En esta capital miles de empleados y obreros, así como dueños de casa y niños, huyeron desesperados de los locales que ocupaban y corrieron hacia las calles a fin de evitar los derrumbes. Muchos edificios de Bogotá, especialmente los de más de diez pisos de altura, mostraban grietas y fueron millos los vidrios que resultaron quebrados.

Las comunicaciones de Bogotá con el interior y el exterior del país quedaron cortadas hasta que el servicio de telecomunicaciones del Estado rehabilitó los circuitos interrumpidos.

El pánico en el centro de Bogotá provocó una de las más grandes congestiones de tránsito de que se tenga memoria, dificultando la acción de la policía y los hospitales para prestar asistencia a las víctimas. Las clínicas informaron que centenares de personas, víctimas de "shock" nervioso, debieron ser atendidas con calma.

Hasta las dos de la tarde (19 GMT) no habían quedado establecidos los circuitos telefónicos con los departamentos meridionales de Nariño y Cauca, donde el sismo fue particularmente intenso.

El Instituto Geofísico de los Andes informó que a las 8 de la mañana (13 GMT) fue anotado un leve movimiento sísmico, imperceptible para la población, y que constituyó el preludio del fuerte terremoto registrado dos horas y 25 minutos después.

Departamento asistencial

El pánico en el centro de Bogotá provocó una de las más grandes congestiones de tránsito de que se tenga memoria, dificultando la acción de la policía y los hospitales para prestar asistencia a las víctimas. Las clínicas informaron que centenares de personas, víctimas de "shock" nervioso, debieron ser atendidas con calma.

Fiscal Federal Pide la Detención de los Responsables del "Plan de Lucha"

BUENOS AIRES, 9 (UPI) — El procurador fiscal federal, doctor Hugo Rocha Degreif, solicitó al juez federal en lo criminal y correccional, doctor Luis María Rodríguez, la detención y la instrucción del sumario correspondiente de los responsables del nuevo "Plan de Lucha" de la CGT.

Pide también "el embargo de bienes en cantidad suficiente para cubrir su responsabilidad".

"Nos encontramos —dice en la presentación— nuevamente con una preparación minuciosa de técnicas subversivas, vale decir, a una reedición del triste plan de lucha cuyas actividades fueron declaradas delictuosas por la justicia en su oportunidad".

Añade que en el nuevo plan "se recurre a una serie de actos, movilización con ese de áreas, actos públicos y asambleas y reuniones grupales, como expresión de protesta y resistencia por la política social y económica del gobierno —que encuadra dentro de lo ilícito—, prohibido por la ley penal".

"Para ello —dice— se divide el plan de acción en etapas de esclarecimiento público. Expresa que en las medidas de fuerza dispuestas "se propela la paralización de labores en horas prefijadas y salidas a la calle en las que los trabajadores recorrerán zonas y barrios, portando cartelones y manifestando su protesta de viva voz".

"Entre las actividades directas —prosigue— se encuentran los actos públicos en días también señalados,

con ese de actividades en la capital y en las cabeceras de zonas y otra reunión de delegaciones regionales en la metrópoli, disponiendo luego la realización, para más adelante de nuevas medidas de lucha".

Denuncia luego que el plan cuenta con "la ayuda financiera de todas las organizaciones confederadas, que harán llegar a la tesorería de la CGT, un aporte extraordinario de 5 pesos por afiliado registrado".

Sostiene también que en caso de intervenir a la CGT "como amenaza al gobierno, el consejo directivo asumirá las funciones del Comité Central Confederacional, para coordinar la lucha con plenas atribuciones".

El fiscal Degreif sostiene en tal sentido que "lo más lamentable lo constituye el hecho de que la CGT

incita a la lucha fratricida al disponer que se planteará la alternativa de producir el cambio por la violencia con derramamiento de sangre entre hermanos o tener que pasar a la historia como una generación frustrada".

"Triste y deleznable medio —agrega— el ropaje que para encauzar el futuro del país por la senda del progreso".

"Sólo la paz será la única vía apta para consolidar la libertad del hombre y su significación. Hay que construir no dividir", señala. Afirmar por último que "el manifiesto revolucionario de la CGT constituye, abiertamente, la violación de los artículos 209, 211, 213 bis, 184, 226 y 230 inciso 1, del Código Penal".

El Cardenal Copello Falleció Ayer en Roma

BUENOS AIRES, 9 (UPI) — Una de las dignidades eclesásticas que tuvo en la Argentina actividad más profusa fue monseñor doctor Santiago Luis Copello, el primer cardenal de hispanoamérica, cuyo deceso se produjo hoy en Roma. Monseñor Copello nació en la vecina ciudad de San Isidro el 7 de enero de 1880. Cursó la escuela primaria en esa localidad y el bachillerato en el colegio de San José. Luego ingresó al Seminario Conciliar de Buenos Aires, y en 1899 el arzobispo Castellanoy lo envió al colegio Pío Latino Americano, de Roma, donde culminó los estudios superiores y el 28 de octubre de 1902, tras recibir grados académicos fue ordenado sacerdote.

Intensa labor

Inicio como vicario coopeador una labor plena de creadoras iniciativas, regresando a la Argentina en 1903 con el grado de doctor en Filosofía otorgado por la Universidad Gregoriana y en Teología poco después. Monseñor Terreno, obispo de La Plata, lo designó teniente cura de la parroquia San Ponciano ascendiendo, un año después, a notario mayor eclesiástico y a secretario general del obispado de La Plata en 1905. Posteriormente presidió las asociaciones que fundaron el colegio San Vicente de Paul, el de la Sagrada Familia y el de San Juan y en marzo de 1919 fue consagrado obispo en la iglesia de San Isidro. A esa fecha había sido nombrado titular de Aulón y auxiliar de La Plata.

Mientras desarrolla tan importante misión, era director de las Conferencias de San Vicente de Paul y del Círculo Católico de Obreros de La Plata y fue el primer presidente del cuerpo de consultores diocesanos de la capital bonaerense, de la comisión para la fundación del Seminario de San José. Entre las fundaciones que creó o co laboró figuran la congregación religiosa del Divino Maestro, dedicada a altos estudios de la juventud y la casa de las hermanas de la Cruz Roja, que se halla en el Instituto de Cultura Religiosa de San Isidro.

El gobierno estaban echando los muros de los recursos disponibles, para dar al bergue a centenares de personas que quedaron sin viviendas, o que debieron ser evacuados de sus hogares al quedar las casas en precarias condiciones de estabilidad. La posibilidad de réplicas ha hecho que muchas personas se muestren remisas a regresar a sus ocupaciones u hogares.

El Ministerio de Gobierno dijo que el 90 por ciento de las casas de la ciudad de Neiva, situada en la zona de Los Andes, había sufrido daños.

El epicentro está situado en el departamento de Tolima, en una zona regular mente poblada y con grandes extensiones de selva y montaña. La poca densidad de la población y la ausencia de grandes núcleos urbanos de haber hecho menor el daño que desató el fenómeno.



Cardenal Santiago Luis Copello

perior Fue ésta una de las obras más queridas por el cardenal Copello, pero se debió a su espíritu creador, además, la Casa de Capellanes Militares, la quinta para la escuela de granja, de Derqui, dos pabellones en el hogar para sacerdotes enfermos y

ancianos; el hogar para sacerdotes necesitados; el Teólogado de Buenos Aires con capacidad para 70 estudiantes; el duplicado la cantidad de seminaristas del arzobispado; creó el sanatorio hospital de los Círculos Católicos de Obreros y el Instituto Vocacional Preparatorio para ingresar al seminario metropolitano, en San Isidro, así como la primera escuela de servicio social católico, y 40 casas para obreros en el barrio Nació.

El vicario general del arzobispado, don Juan José de la Cruz, trasladó a don Copello, desde Buenos Aires, al arzobispado de Buenos Aires, donde se desempeñó como obispo auxiliar y vicario general.

En otro suceso relacionado con la proyectada reunión presidencial, el Partido Nacional de orientación de derecha, declaró que aprobaría la existencia del presidente Eduardo Frei a dicha conferencia de los nacionalistas, se sumaron a los radicales y a la coalición marxista para impedir el viaje de Frei a Buenos Aires los días 1 y 2 del corriente mes.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

Reunión Cumbre: Propondriase su Aplazamiento

SANTIAGO, Chile, 9 (UPI) — Chile y otros países propondrán en la conferencia de ministros de Relaciones Exteriores americanos que se realizará en Buenos Aires la semana próxima, el aplazamiento por tiempo indefinido o al menos hasta fin de año de la proyectada reunión presidencial hemisférica, según una fuente del Ministerio de RR.EE.

La posición de Chile es que sería conveniente el aplazamiento "por no darse las condiciones favorables para llevarla a cabo". Agregó la fuente que aparentemente existe dentro de la Organización de los Estados Americanos (OEA) una corriente de opinión favorable a tal aplazamiento.

En otro suceso relacionado con la proyectada reunión presidencial, el Partido Nacional de orientación de derecha, declaró que aprobaría la existencia del presidente Eduardo Frei a dicha conferencia de los nacionalistas, se sumaron a los radicales y a la coalición marxista para impedir el viaje de Frei a Buenos Aires los días 1 y 2 del corriente mes.

En otro suceso relacionado con la proyectada reunión presidencial, el Partido Nacional de orientación de derecha, declaró que aprobaría la existencia del presidente Eduardo Frei a dicha conferencia de los nacionalistas, se sumaron a los radicales y a la coalición marxista para impedir el viaje de Frei a Buenos Aires los días 1 y 2 del corriente mes.

Sus últimos momentos

"L'Observateur Romano" dijo que el cardenal se sintió enfermo mientras oficiaba la misa el lunes pasado y llamó a sus médicos, quienes diagnosticaron "un ligero colapso" y recomendaron su internación en una clínica, también tomando en cuenta su avanzada edad.

Posteriormente, la indisposición se reveló como neumonía bronquial. El cardenal recibía la sagrada comunión todos los días y anoche rehusó la extremaunción, reteniéndola con alegría y gratitud.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

En el departamento central de policía se informó que se cumplirán operativos similares en todos los barrios de la ciudad donde se hallan establecidos los cuarteles de la policía.

Conflicto Vietnamés

Kosygin Reitera Exigencia y Dirige Exhortación a EE. UU.

LONDRES, 9 (UPI) — El primer ministro soviético, Alexei Kosygin, dijo hoy que los Estados Unidos podrían iniciar conversaciones directas de paz con Hanoi mediante una cesación incondicional de sus bombardeos a Vietnam del Norte.

Kosygin exhortó al gobierno de Washington a aprovechar esta oportunidad para "concentrar un modo de salir del atolladero".

El dirigente ruso propuso también un tratado de amistad, cooperación pacífica y no agresión entre la Unión Soviética y Gran Bretaña, como un "ejemplo para muchas otras naciones".

Paralelamente, Kosygin expresó que su país desea concluir lo antes posible un pacto que prohíba la proliferación de las armas nucleares, señalando que constituiría "una etapa importante" para llegar a un con

venio de proscripción total de esas armas y a la destrucción de las actualmente existentes, impidiendo la producción futura de las mismas.

"Creemos que será posible llegar a un acuerdo al respecto en algún momento", dijo el primer ministro soviético.

Kosygin formuló su dramática exhortación a la negociación de la paz en Vietnam durante una conferencia de prensa que fue transmitida por televisión, vía satélite, a los televidentes de Gran Bretaña y los Estados Unidos.

El pacto de no agresión entre Londres y Moscú lo propuso más tarde durante un discurso ante el parlamento.

En su conferencia de prensa, el líder soviético aludió a una reciente entrevista

concedida por el ministro de relaciones exteriores de Vietnam del Norte, Nguyen Duy Trinh, en la cual propuso que los Estados Unidos ordenasen inmediata e incondicionalmente la cesación de sus bombardeos a ese país, tras lo cual podrían celebrarse conversaciones para una solución política del conflicto.

"Todos estamos a favor de esta proposición", dijo Kosygin a unos 500 periodistas que asistieron a la conferencia en el hotel Dorchester.

"Los Estados Unidos deberían aprovecharla", agregó. "La proposición permitirá a los Estados Unidos encontrar un modo de salir del atolladero", subrayó, implícitamente, sin embargo, Kosygin rechazó la demanda estadounidense de algún

gesto recíproco, por parte de Hanoi, a cambio de la cesación de sus incursiones aéreas sobre el territorio de Vietnam del Norte.

El jefe del gobierno soviético, quien realiza una visita oficial a Gran Bretaña, interrumpió sus conferencias con el primer ministro Harold Wilson para formular sus importantes declaraciones políticas, durante las cuales también propuso entre otras cosas:

— Una conferencia del Este y el Oeste sobre la seguridad Europea.

— El reconocimiento de Alemania Oriental por parte de Occidente, congelando las actuales fronteras del Oeste de Europa y.

— Haciendo abandonar a Alemania Occidental toda idea de tener acceso a las armas nucleares.

INFORMACION LOCAL



DELIBERAN LOS REPRESENTANTES. Con la participación de altas autoridades de la provincia, deliberaron ayer los representantes de la Subsecretaría de Estado de Energía, del Banco Interamericano de Desarrollo y de la Administración Nacional de Energía del Paraguay, para tratar los puntos básicos del convenio de interconexión con Acaray.

Acaray: Avanzó en la Aprobación de los Puntos del Convenio Respectivo

Regresaron Ayer los Distintos Representantes

Se ha avanzado en la aprobación de los distintos puntos del convenio de interconexión eléctrica de Acaray, dijo a EL TERRITORIO una fuente allegada a las tratativas celebradas en nuestra ciudad.

Las deliberaciones del grupo de trabajo con las autoridades provinciales sobre el convenio de interconexión, concluyeron ayer alrededor de las 15, y horas más tarde se produjo el regreso de las distintas delegaciones participantes.

Si bien no se obtuvo una versión oficial de lo resuelto en la víspera, trascendió que la aprobación final del convenio ha quedado supeditada a la elaboración de un estudio tarifario que será presentado para su tratamiento a nivel técnico entre el 26 y el 27 del corriente mes en la ciudad de Asunción.

Previo tratamiento del estudio tarifario en el cual tendrá participación la firma Kennedy & Donkin, se procederá a la firma del acuerdo definitivo el próximo 2 de marzo, oportunidad en que concurrirán el gobernador Montiel y ministros del Poder Ejecutivo provincial, como así también el subsecretario de Energía Eléctrica de la Nación, ingeniero Robert Lavalle.

Trascendió, asimismo, que las gestiones se hallan bien encaminadas y que las mismas constituyen ya un pleno éxito.

Fuentes informadas estiman que próximo el comienzo de los trabajos geodésicos relacionados con el tendido de la línea de alta tensión, tarea que se realizará por intermedio del Consejo Federal de Inversiones y técnicos de la provincia.

La delegación se encuentra integrada por los doctores Vicente Federico del Giudice, ex delegado sanitario federal en Misiones, y Plinio César Alini.

Los mencionados facultativos desempeñan como asesores técnicos de la Dirección General de Coordinación Operativa de la Secretaría de Salud Pública de la Nación y jefe del Departamento Administrativo de la Dirección General de Administración de la mencionada secretaría de Estado, respectivamente.

Poco después de su arribo, los doctores Del Giudice y Alini, entrevistaron al ministro de Asuntos Sociales de la provincia, doctor Hariberto Armada, y fueron su despacho en la Delegación Sanitaria Federal, San Luis 108.

Cabe destacar que será Misiones la primera provincia argentina que operará el tendido hacia su sistema de los establecimientos asistenciales de la Nación.

Gelly y Obes: "La Universidad Debe Superar su Aislamiento"

CORDOBA, 9 (UPI) — "Los límites estrechos de la formación profesional tienen que ser equilibrados con una integración inteligente e imaginativa de los estudios generales en los diferentes programas, conscientes de que éstos deben constituir el ingrediente básico de una formación universitaria", dijo el secretario de Cultura y Educación Carlos María Gelly y Obes, al

poner en funciones al nuevo rector de la Universidad Nacional de esta provincia, ingeniero Rogelio Norez Martínez.

Sostuvo que "la Universidad Nacional tiene que superar su aislamiento o no será". Un erróneo concepto de la autonomía que la transformó en territorio

aparte, segregado del conjunto de la vida nacional, tiene que ser superado y debe concretarse en fórmulas legales que consagren la necesaria independencia del factor político y aseguren a un tiempo su íntima conexión con la Nación, de la cual es órgano sensible y responsable", agregó.

"Los 1.324 alumnos de agro nomía de Buenos Aires —dijo— contrastan con los 12, 260 de derecho, según el censo de 1964".

Por su parte, el ingeniero Norez Martínez hizo un llamamiento "a la paz y a la concordia" a los profesores y alumnos, para poder realizar en la universidad un trabajo fructífero de auténtica conexión a la enseñanza, ciencia y aprendizaje". En tal

sentido ofreció "el diálogo franco y llano para solucionar cualquier problema". Destacó también que asumió la responsabilidad del rectorado "en horas particularmente graves de la vida nacional", y que estaba seguro "de contribuir a la tarea de construir la convivencia argentina", para lo cual en adelante "sus fuerzas espirituales y la experiencia en la empresa universitaria que emprendió".

El Reino Unido Pierde Interés por Las Malvinas?

NACIONES UNIDAS, 9 (UPI). — El último documento preparado por la Secretaría de las Naciones Unidas sobre las Islas Malvinas revela que su población, comercio y mano de obra están decayendo.

El estudio, distribuido como documento oficial, recoge la información suministrada por Gran Bretaña, potencia administradora de las islas, hasta el 27 de agosto de 1966. Dicho estudio fue distribuido por el comité especial encargado de examinar la aplicación de la declaración que exhorta a la independencia de los países y pueblos coloniales.

Comienza el estudio recordando la resolución que se aprobó en la Asamblea General el 16 de diciembre de 1965, y dice que "tras tomar nota de la existencia de una disputa acerca de la soberanía sobre el territorio, invitaba a los gobiernos de Argentina y del Reino Unido del Norte a que prosiguieran sin demora, las negociaciones recomendadas por el comité especial a fin de encontrar una solución pacífica al problema de las Islas Malvinas".

Las Islas Malvinas, situadas en el Atlántico meridional, se hallan a unos 770 kilómetros al nordeste del Cabo de Hornos. Las diversas islas comprendidas en el grupo cubren una superficie de 11.901 kilómetros cuadrados. Actualmente las dependen cías están formadas sólo por Georgia del Sur, el grupo de las Sandwich del Sur y una serie de islas más pequeñas. Los territorios al sur de los 60 grados de latitud sur, que antes formaban parte de las Islas Malvinas, a saber: Las Islas Orcadas del Sur, las Shetland del Sur, y la Tierra de Graham junto con el sector del continente antártico que se extiende entre los 20 y los 60 grados de longitud oeste, pasaron a formar una colonia separada en 1962 con el nombre de territorio antártico británico.

Hasta el 31 de diciembre de 1966, según el informe, la población de las Malvinas se calculaba en 2.079 habitantes.

"Con escasas excepciones —dice el documento— todos eran de origen británico".

Más adelante, al referirse a la fuerza de trabajo en las islas, subraya: "Hay escasez de mano de obra en el territorio debido al continuo éxodo de habitantes y llegaron 16 personas y llegaron 309, en comparación con 356 y 297, respectivamente, en 1964".

Otras señales del "decaimiento" se ven en 1966: "El número de niños que recibían educación en el territorio ascendió a 326 en comparación con 33 en 1964".

"Los gastos ordinarios para la enseñanza —agrega el documento— eran en 1964/65 de 44.178 libras esterlinas, lo que representaban el 12,9 por ciento del total de los gastos ordinarios, en comparación con 44.204 libras, o sea el 13,9 por ciento del total de los gastos, en 1963/64".

A continuación hay otra disminución que señala el

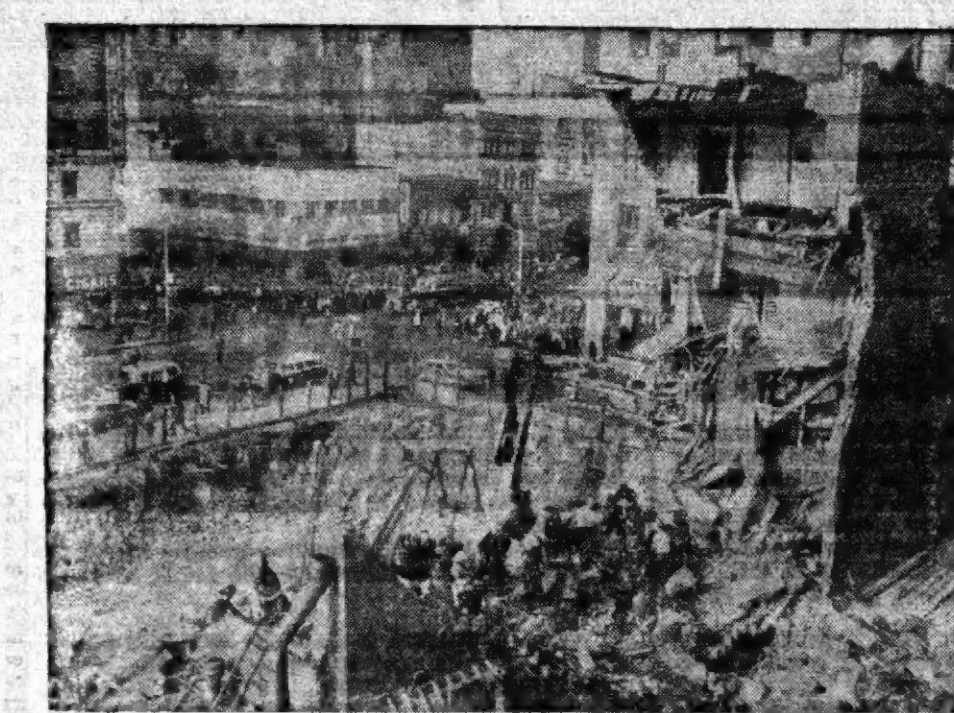
PONER EL HOMBRO...

"No se pueden ensayar nuevamente algunas medidas de crédito. Entre ellos el Banco Mundial prioritarmente y el Banco Interamericano de Desarrollo — BID — que es el que más se preocupa por el desarrollo de nuestra región. Es así como el ministro argentino pudo afirmar que "la situación financiera argentina permite hoy reanudar con total normalidad las relaciones crediticias, financieras y económicas con el exterior, tanto bilaterales como multilaterales". Atras quedaron viejos problemas y resentimientos como el caso de la anulación de los contratos de petróleo resuelto en base a la autorización para que algunas empresas sigan operando y el pago religioso de los compromisos contractuales.

Sin embargo la gran batalla del equipo económico no se dará en Washington sino en Buenos Aires dentro del país. El respaldo de los organismos financieros puede llegar a ser, en el mejor de los casos, el 20% de cualquier programa, el otro 80% de deberemos aportarlo nosotros los argentinos con

mo el caso de la anulación de los contratos de petróleo resuelto en base a la autorización para que algunas empresas sigan operando y el pago religioso de los compromisos contractuales.

Sin embargo la gran batalla del equipo económico no se dará en Washington sino en Buenos Aires dentro del país. El respaldo de los organismos financieros puede llegar a ser, en el mejor de los casos, el 20% de cualquier programa, el otro 80% de deberemos aportarlo nosotros los argentinos con



CINCO OBREROS MUERTOS AL DERRUMBARSE UN EDIFICIO — Casi 24 horas después que un viejo edificio abandonado que estaba siendo demolido se derrumbó inesperadamente en la ciudad de Nueva York, los bomberos lograron sacar de entre los escombros el cadáver del último de los 5 obreros que perdieron la vida.

La Literatura de Anticipación Científica y los Seres Extraterrestres

No hay por qué extrañarse de que la inmensa mayoría de las planetas visitadas (en las obras de anticipación científica) por los viajeros del espacio pertenecan al tipo "terrestre". Es decir, que sean mundos cuya atmósfera contenga oxígeno y cuyos mares estén formados por agua; mundos en los que los seres humanos tienen la facultad de desplazarse libremente, en los que, por último, pueden encontrar en condiciones materiales y espirituales indistinguibles de las nuestras, criaturas que pueden parecerse al hombre, aunque a veces presentan un aspecto tan extraño como el de un insecto o un reptil. En los mundos de la literatura de anticipación científica, los seres extraterrestres son, en su mayoría, seres humanos o seres muy parecidos a ellos.

En mi opinión, estas necesidades son tres. En primer lugar, todo organismo vivo debe disponer de un sistema químico con vitas para realizar rápidos intercambios de energía. Esos sistemas son, en su mayoría, sistemas de moléculas orgánicas, como los que encontramos en la vida terrestre. En segundo lugar, los seres extraterrestres deben tener un sistema de reproducción que les permita multiplicarse. En tercer lugar, los seres extraterrestres deben tener un sistema de comunicación que les permita interactuar con otros seres.

Todos estos datos son perfectamente aceptables desde el punto de vista de la biología. En nuestra misma Tierra, la diversidad de las formas vivas es desconcertante. En mi calidad de biólogo, puedo admitir la posibilidad de un ser, cualquiera que sea su forma, pero con una sola condición: es preciso que ese ser sea de una naturaleza conveniente. Porque, para pensar de un alto nivel de inteligencia, conviene que el cerebro de un individuo pueda almacenar una cantidad considerable de informaciones, por lo que es preciso que su cerebro propiamente dicho sea de tamaño bastante grande y que el cuerpo que lo contiene sea también suficientemente grande para protegerlo y garantizar su existencia. Llegamos así a una primera conclusión: los seres extraterrestres que presentan una inteligencia superior a la humana, no son más grandes que un insecto y sin embargo dotados de una inteligencia superior a la humana. Esto es una contradicción que choca con la lógica.

Por otra parte, es interesante observar que la casi totalidad de los autores distinguen el reino vegetal del reino animal. ¿No sería poco imaginario, al menos, imaginar algo intermedio, un ser que recibiría su energía vital del Sol por medio de una forma cualquiera de fotosíntesis y que no obstante sería inteligente e incluso, quien sabe, apto para desplazarse? Aquí, la dificultad radica en que la fotosíntesis tal como la conocemos es un proceso lento, de eca a un grado de eficiencia, de tal modo que se necesitan amplias superficies para recoger la radiación solar. En mi opinión, una planta inteligente sería muy voluminosa y prácticamente inmóvil: los hombres árboles imaginados por Olaf Stapledon en "Star Maker" podrían quizá corresponder a esta definición. Igual que los "triffids" de John Wyndham, ya que se trata de criaturas con un intelecto rudimentario y una movilidad muy reducida. Pero ciertos autores se han dado a la tarea de imaginar seres que, sin ser plantas, sean capaces de recoger la radiación solar por medio de una forma cualquiera de fotosíntesis y que, no obstante, sean inteligentes y móviles. Esto es una contradicción que choca con la lógica.

La segunda necesidad —la más vital— es la de un cuerpo que sea a la vez suficientemente complejo y suficientemente ordenado para transmitir los factores hereditarios y que por otra parte sea capaz de reproducirse fácilmente. En la Tierra, el cuerpo humano es un ejemplo: el sistema de los ácidos nucleicos, que encontramos en el origen de todo lo vivo. Si no puede existir ningún otro sistema, la vida (salvo una excepción a la vida) no sería posible en planetas que, como los nuestros, son muy diferentes de los nuestros. No sabemos si otros sistemas, o cadenas químicas servirían para el mismo fin, y aún suponiendo que pueda existir, el cuerpo humano no sería más que un ejemplo de un sistema que podría servir para el mismo fin. Pero, aparte de lo que podamos imaginar en este terreno, nos enfrentamos, en seguida con la tercera de nuestras necesidades. Esta necesidad consiste en que es preciso que exista un determinado fluido en cuyo seno puedan desarrollarse las reacciones químicas que dan lugar a la transferencia de energía y a la reproducción. En la Tierra, ese fluido es el agua.

¿Mares de amoníaco? ¿Funcionaría en otro medio nuestro sistema terrestre a base de ácidos nucleicos? ¿Sería posible en un mundo de gases, como el de Júpiter, la vida? ¿Sería posible en un mundo de gases, como el de Júpiter, la vida? ¿Sería posible en un mundo de gases, como el de Júpiter, la vida?

Dr. MANUEL A. SALVADO
Atiende nuevamente su consultorio.
CORDOBA 409 — Tel. 2450 — CIUDAD
1317-12/2

SARA MAZAL DE NOVAK
Dietista Nacional
Regímenes de adelgazamiento — Diabetes
Atiende de 8 a 10 hasta el 20 del corriente
San Martín 419 — Tel. 2950
1253-A-10/2

Dr. JUAN CARLOS AMARILLA
CIRUGIA GENERAL — GINECOLOGIA — PARTOS
RIOJA 51 — TEL. 5017
1064-A-26/2

Dr. Víctor SAGUIER NEGRET
PARTOS — GINECOLOGIA
ESTERILIDAD MATRIMONIAL
Comunica que atiende nuevamente su consultorio
SANATORIO NOSIGLIA

Dr. Jorge Armando López Torres
Enfermedades del Corazón — Electrocardiografía
3 de Febrero 365 — Tel. 6519 — Ciudad
Atiende en Obra el primer domingo de cada mes
CLINICA DR. DERNA

Dr. RUBEN CESAR ENRIQUEZ
MEDICINA INTERNA — ENFERMEDADES DEL CORAZON — ELECTROCARDIOGRAMAS
SANATORIO POSADAS — JUNIO 388

Dr. HORACIO TORRES RECALDE
CIRUGIA GENERAL — GINECOLOGIA
ATIENDE SANATORIO NOSIGLIA
Córdoba y 25 de Mayo — Ciudad

Dr. JOSE M. SOLJANCIC
Medico — Cirujano
ENFERMEDADES DE LA MUJER
EMBARAZO — PARTOS
"SANATORIO MAYO"
Ayacucho 372 — Posadas — T. E. 3910

SANATORIO RIVADAVIA
SERVICIOS MEDICOS ESPECIALIZADOS
ATENCIÓN PERMANENTE
Dr. SANTIAGO PEREZ SANCHEZ
Diagnóstico Precoz del Cáncer — Ginecología
Partos — Cirugía
Dr. ISAIAS A. GASPAROTTI
Vías Urinarias — Cirugía
Sra. ANGELICA DE PEREZ SANCHEZ
Partos
RIVADAVIA 374 — T. E. 3421

DR. LUIS FELIPE ESCALADA
Médico del Servicio de Endocrinología
del Hosp. Rivadavia de Ss. Aa.
MEDICINA GENERAL
OBESIDAD — DIABETES — TRASTORNOS
PUBERALES. Mutualidades.
Atiende de 16 a 20 horas.
Rivadavia 339 — Tel. Parí. 2984 — Ciudad
802-A-34/5

Dr. María E. G. P. de Fernández Dos Santos
Médico Cirujano
SEÑORAS — PARTOS — EDUCACION PARA EL PARTO
PARTO PSICOPROFILACTICO.
Sarmiento 375 — T. E. 5961 — Posadas

CLINICA RADIOLOGICA
Dr. ENRIQUE UFFELMANN
TOMOGRAFIAS
Estudios Radiológicos especializados.
San Martín 581 — Tel. 6133 — Ciudad

OCULISTA
Dr. ROBERTO L. MIRON
Tel. 3997 — Rioja 279 — Posadas

CLINICA DENTAL
Dr. ROBERTO A. ROMERO
Cirugía Tratamientos Radiológicos Parodontitis
Rayos X. Torno Ultrasonico. Pedir turno
AYACUCHO 408 — TEL. 2608 — POSADAS

Mercedes Rotela de Fleitas
— OBSTETRICIA
Embarazos — Partos
AV. MITRE 41 — T. E. 554b

Dr. ALBERTO LAMPUGNANI
— Abogado —
Ex-Jefe del Superior Tribunal de Justicia de la Prov. AV. CORRIENTES 471 — T. E. 5807 — POSADAS

El ser a base de silicio en la literatura de anticipación científica, es un ser muy peculiar. Es un ser que vive en un mundo de gases, como el de Júpiter, y que tiene un sistema de reproducción que le permite multiplicarse. En la literatura de anticipación científica, los seres extraterrestres son, en su mayoría, seres humanos o seres muy parecidos a ellos.

III Anuario Estadístico de la UNESCO

PARIS — La reciente edición del Anuario estadístico de la Unesco a través de las cifras, constituye el mejor elogio al esfuerzo de más de 200 países para elevar su nivel cultural y social. En el mundo entero —con excepción de China, Corea del Norte y Vietnam del Norte— figuran inscritos en los establecimientos docentes 363 millones de alumnos; al África corresponden más de 26 millones, al Asia 137 a las Américas 92 y a Europa 77.355.000 alumnos. Si se compara con los datos de 1950, en trece años la enseñanza primaria creció en el mundo de 57 por ciento, la secundaria de 110 y la superior de 130 por ciento.

Si uno se detiene en los cuadros relativos al analfabetismo, pronto cae en cuenta de lo difícil que será liquidar esta plaga de nuestra sociedad, pues en 1960 quedaban todavía 740 millones de personas mayores de quince años que no sabían leer ni escribir, a pesar de los ingentes esfuerzos de escolarización realizados. Entre 1950 y 1960, en 10 años el número de adultos con alguna cultura subió de 679 a la respetable cifra de 1.141 millones, pero debido al crecimiento extraordinario de la población, solamente los países industrializados, o en una fase elevada de progreso

garon vencer los factores adversos. En el período dicho, la tasa de alfabetados bajó en Europa de 8,1 a 5,8 por ciento o sea de 32.700.000 a 27.200.000 analfabetos. En América Latina, gracias a la extensión de la enseñanza los porcentajes se redujeron de 42 a 33,9 por cien habitantes, si bien la cifra absoluta permaneció estable en 13 millones.

En el capítulo de la información los datos publicados demuestran el enorme desarrollo de estos medios, durante el año 1963. En sólo doce meses, la tirada de los diarios pasó de 314 millones a 328 por día; en el sector de la radio, los receptores pasaron a 493 millones en lugar de 436 en 1962, y en cuanto a la televisión el número de aparatos fue en 1963 de 164 millones, frente a 142.272.600 un año antes.

En el ramo de la edición de libros, el Anuario de la Unesco señala que en 1964 se produjeron 408.000 títulos: 184.000 en Europa, 85.000 en el Asia, 78.000 en la URSS, 38.000 en América del Norte, 13.000 en América del Sur, 6.000 en África y 4.000 en Oceanía. En América Latina constan los siguientes datos: Argentina produjo 3.319 títulos, Brasil 5.133, Chile 1.577 México 4.661, Cuba 509, Perú 946, Uruguay 194 y Venezuela 743.

El Orbiter se Prepara Para Tomar Fotografías

PASADENA, 9 (UPI). — El vehículo espacial Lunar Orbiter-3, que gira ya alrededor de la Luna haciendo una órbita cada tres horas y 35 minutos, se acercaba hoy a la última fase de su misión de fotografiar en el satélite natural de la Tierra los sitios más adecuados para el descenso de los astronautas de la nave Apolo.

Los científicos del laboratorio de retropropulsión colocaron ayer al Lunar Orbiter-3, de unos 385 kilogramos de peso, en una órbita elíptica disparando un retrocohetes durante nueve minutos y un segundo. De esta manera disminuyó su velocidad de unos 6.800 kilómetros por hora en 704 metros por segundo o sea 2540 kilómetros por hora.

Un vocero del laboratorio informó que el vehículo espacial se desplazaba suavemente en una órbita cuyas alturas fluctúan entre 210 y 2.780 kilómetros.

"Estamos en buenas condiciones", agregó el portavoz después de examinar los primeros datos sobre la maniobra de disminución de velocidad.

El miércoles 15 el retrocohetes del Orbiter volverá a ser disparado para llevarlo a sólo 44 kilómetros de la superficie lunar, en el punto más bajo de su órbita.

Durante los próximos 8 días tomará 312 fotografías de posibles lugares de aterrizaje en el Mar de Tranquilidad, Océano de las Tormentas y otros mares.

La operación de ayer, de activar el mecanismo de control de velocidad, se efectuó mediante una señal de radio transmitida desde tierra. En ese momento (4:54 p.m. hora del Este), el vehículo espacial se encontraba a unos 387.000 kilómetros de la Tierra en su viaje de 92 horas que comenzó el miércoles pasado en Cabo Kennedy.

En la misión fotográfica de la nave espacial se incluyen tomas del Surveyor-1 que efectuó un descenso en el Océano de las Tormentas a media hora del año pasado.

La hipótesis más verosímil puede ser que ninguna otra molécula responda a todas las exigencias y que, en tal caso, sólo haya en todo el universo un camino que conduzca a la vida. Como hemos visto, esta concepción podría aplicarse teóricamente a dos tipos de planeta: los fríos mares amoniacales de grandes planetas como Júpiter pueden muy bien recibir bastante energía para que en ellos pueda desarrollarse la vida.

A veces se considera un poco ingenuos a los autores de obras de anticipación científica que imaginan planetas de tipo terrestre en los que los viajeros del espacio des cubren extraños personajes, a veces muy inteligentes. Sin embargo, el estado actual de nuestros conocimientos científicos nos hace pensar que sus anticipaciones son las más verosímiles y que sus criaturas extraterrestres son las que cuentan con más posibilidades de que un día las encontremos en la realidad. Pero los conocimientos científicos no han constituido nunca durante mucho tiempo verdades absolutas; ya nos hemos equivocado a menudo en el pasado y no cabe duda de que continuaremos equivocándonos en el futuro. Cabe esperar que lleguemos a un punto en que podamos libremente entre las estrellas. Entonces, y probablemente sólo entonces, podremos la verdad de la biología extraterrestre.

Un Equilibrista de la Retórica, Pero que no Tiene Red Protectora

BONN — Los organizadores del carnaval de Aquisgrán han concedido su "Orden contra la seriedad" al jefe federal de prensa, el subsecretario Karl Günther von Hase. Desde luego, la elección no podía ser más acertada, ya que el portavoz del gobierno federal (49 años) posee aptitudes más que frecuentes entre los altos funcionarios públicos: humor, agilidad mental y gracia. Karl Günther von Hase es además el contrario de un burócrata.

Tras una carrera relámpago en el Ministerio alemán de Relaciones Exteriores, al ex comandante del Estado Mayor condecorado con la "Ritterkreuz", fue nombrado en el verano de 1962 jefe de la Oficina de Prensa e Información del gobierno federal alemán. Sobre su cometido como portavoz de gobierno se expresó poco después el jefe federal de prensa en los siguientes términos: "He creído en el 'gremio de los equilibristas y acrobatas'. Efectivamente, Karl Günther von Hase ha realizado 'verdaderos equilibrios sin contrapeso y, lo que es más difícil, sin red protectora'.

Su agilidad mental se ha demostrado cumplidamente en muchos cientos de conferencias de prensa. Cuando en una ocasión rebasaba en Bonn un confusión política inenarrable, un periodista se interesó por su opinión personal. He aquí la respuesta del jefe federal de prensa:

"¿Qué cree usted que pasaría si nos permitiésemos encima a lujos de tener opiniones propias? En otra ocasión, un periodista quería saber hasta qué punto llegaba la unanimidad en el seno del Gabinete, a la que ha hecho referencia el jefe de prensa. Karl Günther von Hase le respondió: 'La unanimidad es un concepto muy difícil de definir con mayor precisión'.

En enero de 1966 fue designado un red oficial de prensa principal, interesado principalmente en la "investigación microscópica". Los organismos oficiales de Bonn se encerraron en un riguroso mutismo, y el jefe federal de prensa tenía

también poco que decir al respecto. Al quedarse los periodistas ante tal escasez de noticias, manifestaron: "Parece que hoy no he podido oír nada de lo que me informaría". Es esta una ciencia que ha perfeccionado mucho.

El director de orquesta El subsecretario von Hase goza también de muchas simpatías entre la antigua oposición, no obstante ser el portavoz del gobierno. En una ocasión, Wim Brand, jefe de los socialdemócratas, se opuso a que sus correligionarios arremetieran contra el jefe de prensa, con estas palabras: "El señor von Hase es un director de

DOCTOR
Barrios Arrechea
CIRUGIA GENERAL
APARATO DIGESTIVO
Atiende en el SANATORIO NOSIGLIA de 11 a 12 y de 17 a 20 h.
Tel. 3405 — (Parí. 3995)

GARGANTA NARIZ-OIDO
DOCTOR
JULIO CESAR AMARILLA
CLINICA Y CIRUGIA ESPECIALIZADA
SANATORIO NOSIGLIA
Córdoba y 25 de Mayo — Tel. 3405 — (Parí. 3995) W y N de 16 a 20 horas.

Carlos Alberto Roko
Contador Público Nacional
Doctor en Ciencias Económicas
FELIX AZARA 221 — LOCAL 6 — Tel. 3025

ECONOMIA YERBATERA

Un Mecanismo Financiero que se Retarda

Concluidas las gestiones ante los altos organismos del gobierno nacio al para lograr un juicio vofa men de cosecha para la sa ra verbiere del corriente año, tanto el gobierno de la provincia como los dis tintos representantes de la produccion, aguardan la materializacion del adecuo da marco financiero para dar comienzo a las disti tas tareas de cosecha, fa cilidades —por lo menos en su faz legal— mediante la reciente aprobacion de la re solucion N° 31 que permite una zafra al 50 por ciento

de la superficie de los yer bales. Sin embargo, la sola au torizacion de cosecha no ha contribuido a que el presente año verbiere lu viera el comienzo que se anheia —un año de total inactividad es más que un motivo valedero para inas tir angustias a nuestros agricultores— para saldar por las urgentes necesida des de la familia campesi na, la que hasta este mo mento se ve impedida de trabajar ante la falta del adecuado mecanismo finan ciero prometido por las al

tas autoridades de la Na cion. La espera de nuestros agricultores es de confiana esperanza, pues en las últi mas semanas han podido comprobar la buena dispo sicion de los distintos fun cionarios que manejan la suerte de la economia y ver biera, pero no pueden al simular su seria preocupa cion por la demora que ex perimenta la materializa cion del anhelado sustento economico que solamente el Banco de la Nacion Ar gentina puede otorgar.

La marcha de las gestio nes empujadas por funcio narios provinciales y repre sentantes de la produccion verbiere, aliento a nues tros productores en el sen tido de que su sacrificada espera tendra su muy proximo fin, pero la de mora que hoy acusa el or ganismo crediticio nacional en hacer caminar su me canismo financiero, ha ori ginado una seria demora en la masa productora que no admite otra explicacion que la de sentirse una vez más olvidada y hasta pos tergada.

La economia yerbatera de pende de los creditos del Banco Nacion Argentina, no como la canosa que se da a tinto gracioso, si no por el sano merecimien to de constituir un sector que debe hacer honor a sus compromisos y seguir siendo en la provincia de Misiones una gran evolucion financiera que no puede ser despreciada por el resto de la economia regional. De ahí que la espera de hoy sea más angustiosa y fuer temente reclamada por nues tros hombres de trabajo.

FUERON DICTADAS NORMAS QUE PROTEGEN DERECHO DE AUTOR

El Poder Ejecutivo pro vincial, ante la necesidad de promover normas que po sibiliten una más efectiva vigencia de las disposicio nes legales que rigen el de recho de autor, dispuso, por decreto número 163/67, que toda ejecución pública de música nacional o extranje ra, ya sea que dicha ejecu ción se efectúe por interme dio de orquestas, solistas, números vocales, tocados, radioreceptores, televisores, discos, cinta o alambre fo no magnético; altoparlantes fijos o circulares, films so noros y otros; en clubes, confiterías, boites, reunio nes de damas o no, cineas, teatros, negocios de cual quier índole y cualquier otro lugar público, se sobre o no entrado, no podrá re lizarse sin la previa exhibi ción escrita de la autorización de los autores o de los representantes o sociedades autorales a las que corres pondan dichas obras, por la fecha o período de que se trate. La misma exigen cia —se agrega— registrá para cualquier otra utiliza ción de las obras científicas, literarias o artísticas, de conformidad con los artícu los 30 y 36 de la ley nacio nal 11.728.

Posteriormente, el citado decreto dispone que, cuan do se procediera a ejecutar música sin la previa autori zación pertinente, o se ne ga re la exhibición de dicha autorización, los autores o las sociedades autorales o sus representantes, podrán efectuar la denuncia ante las autoridades policiales, en forma verbal o escrita, indicando las medidas que deberán adoptarse una vez recibida dicha denun cia.

Por otra parte, se dispo ne, además, que las autori dades policiales y/o munici pales, no autorizarán la rea lización de reuniones dan zantes ni espectáculos musi cales y/o teatrales de cual quier naturaleza, sin que previamente, los organiza dores de dichos espectácu

los no acrediten estar au torizados para el uso del re pectorio, mediante el pago del respectivo derecho de autor, destacándose, ade más, que las autoridades po liciales y municipales pre tarán toda colaboración que les sea requerida por los autores, sus sociedades au torales y sus representantes, a los efectos de la plena observancia de la ley 11.728 y sus reglamentaciones.

Llamado a Licitación del Hotel Cataratas

Informó la Dirección Pro vincial de Turismo que, en fecha reciente recibió de la Direc ción de Parques Nacionales una copia del pliego de condiciones correspondiente al llamado a licitación número 270, para la construcción del Hotel Cataratas ubicado en las proximidades de las Cataratas del Iguazú.

Mito saber, además, la cita da repartición, que la apertura de las propuestas se llevará a cabo el 28 del corriente en las oficinas centrales de la mencio nada Dirección nacional, ubica das en calle Santa Fe 600 de la capital federal.

Señaló finalmente que el pre cio del citado pliego es de 1.000 pesos, pudiendo requerirse cual quier información sobre el par ticular en las oficinas de la Di rección de Turismo, Feir de Anars 185, Posadas.

GREMIOS

Luz y Fuerza: "Estado de Alerta"

Informó el Sindicato de Luz y Fuerza de Misiones (SLYFM) que "ante la situa ción creada por la empresa Agua y Energía Eléctrica al pagar la bonificación anual por eficiencia al personal, la empresa no le ha otorgado el aumento de sueldo que le corresponde, lo que ha motivado la declaración de estado de alerta y la suspensión de los servicios sociales, y referen tes a trámites jubilatorios de afiliados."

La misma entidad gremial hizo saber que, en la ante rior, visitó Apóstoles el se cretario de asuntos sociales del SLYFM, Hugo M. Agulle ra, quien en dicha localidad atenderá problemas vincula dos con la prestación de los servicios sociales, y referen tes a trámites jubilatorios de afiliados.

Servicios Sociales

La misma entidad gremial hizo saber que, en la ante rior, visitó Apóstoles el se cretario de asuntos sociales del SLYFM, Hugo M. Agulle ra, quien en dicha localidad atenderá problemas vincula dos con la prestación de los servicios sociales, y referen tes a trámites jubilatorios de afiliados.

La misma entidad gremial

hizo saber que, en la ante rior, visitó Apóstoles el se cretario de asuntos sociales del SLYFM, Hugo M. Agulle ra, quien en dicha localidad atenderá problemas vincula dos con la prestación de los servicios sociales, y referen tes a trámites jubilatorios de afiliados.

La misma entidad gremial

hizo saber que, en la ante rior, visitó Apóstoles el se cretario de asuntos sociales del SLYFM, Hugo M. Agulle ra, quien en dicha localidad atenderá problemas vincula dos con la prestación de los servicios sociales, y referen tes a trámites jubilatorios de afiliados.

La misma entidad gremial

hizo saber que, en la ante rior, visitó Apóstoles el se cretario de asuntos sociales del SLYFM, Hugo M. Agulle ra, quien en dicha localidad atenderá problemas vincula dos con la prestación de los servicios sociales, y referen tes a trámites jubilatorios de afiliados.

INCORPORACION DE CIUDADANOS CLASE 1946

El jefe del Distrito Mi sionero del Ejército, dio un comunicado re ferido a la incorporación, para cumplir con el servi cio de conscripción, de los ciudadanos de la clase 1946.

Sobre el particular indi ca que serán incorporados el 13 del corriente, los ciu dadanos comprendidos en el sorteo entre los núme ros 646 al 235 inclusive; y el 23 de febrero, los com prendidos entre los núme ros 1000 al 916 inclusive.

Se aclara que dicha in corporación se llevará a ca bo en las oficinas de la mencio nada Dirección nacional, ubica das en calle Santa Fe 600 de la capital federal.

Señaló finalmente que el pre cio del citado pliego es de 1.000 pesos, pudiendo requerirse cual quier información sobre el par ticular en las oficinas de la Di rección de Turismo, Feir de Anars 185, Posadas.

GREMIOS

Luz y Fuerza: "Estado de Alerta"

Informó el Sindicato de Luz y Fuerza de Misiones (SLYFM) que "ante la situa ción creada por la empresa Agua y Energía Eléctrica al pagar la bonificación anual por eficiencia al personal, la empresa no le ha otorgado el aumento de sueldo que le corresponde, lo que ha motivado la declaración de estado de alerta y la suspensión de los servicios sociales, y referen tes a trámites jubilatorios de afiliados."

La misma entidad gremial hizo saber que, en la ante rior, visitó Apóstoles el se cretario de asuntos sociales del SLYFM, Hugo M. Agulle ra, quien en dicha localidad atenderá problemas vincula dos con la prestación de los servicios sociales, y referen tes a trámites jubilatorios de afiliados.

Servicios Sociales

La misma entidad gremial hizo saber que, en la ante rior, visitó Apóstoles el se cretario de asuntos sociales del SLYFM, Hugo M. Agulle ra, quien en dicha localidad atenderá problemas vincula dos con la prestación de los servicios sociales, y referen tes a trámites jubilatorios de afiliados.

La misma entidad gremial

hizo saber que, en la ante rior, visitó Apóstoles el se cretario de asuntos sociales del SLYFM, Hugo M. Agulle ra, quien en dicha localidad atenderá problemas vincula dos con la prestación de los servicios sociales, y referen tes a trámites jubilatorios de afiliados.

La misma entidad gremial

hizo saber que, en la ante rior, visitó Apóstoles el se cretario de asuntos sociales del SLYFM, Hugo M. Agulle ra, quien en dicha localidad atenderá problemas vincula dos con la prestación de los servicios sociales, y referen tes a trámites jubilatorios de afiliados.

La misma entidad gremial

hizo saber que, en la ante rior, visitó Apóstoles el se cretario de asuntos sociales del SLYFM, Hugo M. Agulle ra, quien en dicha localidad atenderá problemas vincula dos con la prestación de los servicios sociales, y referen tes a trámites jubilatorios de afiliados.

Contrato de Locación y Compra de Elementos Para el Casino

El Poder Ejecutivo autorizó al interventor en el Casino Provincial, señor Héctor Castagni, a contratar directamente la locación del inmueble e instala ciones del Aro Club Posadas por el término de tres años y en la suma total de 2.800.000 pesos, pudiendo destinar e mon to total de los alquileres para amortizar los gastos que deman da la construcción del salón próximo a terminarse, en las instalaciones de la ciudad, según lo estipulado en el contrato.

Mediante el mismo decreto, el gobernador autorizó, a efectuar la compra di recta de una mesa de ruleta con su correspondiente cilindro y de un juego de fichas compo nido por 100 fichas de color rojo y 100 de color negro, para el salón de juego del Casino Provincial, al señor Casiro Inter ciones, por la suma de 1.000.000 pesos, más gastos de trans porte y de instalación, para con venir la compra directa de dos mesas de ruleta con sus respectivos cilindros y, dos me sas de "punto y banca", las pri meras al precio de 800.000 pe sos cada una y las segundas en 300.000 pesos cada una, una vez que esté materializada la liberación de la interdicción que pesa so bre el mismo.

En los considerandos del de creto se señala que, si bien el inmueble y las instalaciones del Aro Club Posadas no reúnen actualmente las comodidades ne cesarias y deseadas para su funcionamiento, el contrato de las mismas serán ampliadas y adecuadas al efecto por el Aro Club Posadas, bajo la su pervisión y control de los or ganismos técnicos competentes.

Se informó que el precio estipulado para el arrendamiento, en virtud de las ampliaciones y refacio nes que deben realizarse, re sulta adecuado y conveniente. En otro orden de cosas, destá car la necesidad de adquirir ma terial y elementos complementa rios, como asimismo la extra ma urgencia de efectuar las re paraciones a fin de no pe ralizar las actividades del Ca sino Provincial.

pecuaria de dicha locali dad, demostraciones prác ticas de pulverización para combatir al gusano "Marandová" o plaga de la mandioca, que está atacando las plantaciones de esa zona.

El citado técnico y sus acompañantes, recorrerán las plantaciones de la colo nia Puerto Rico y zonas cer canas, para destruir la cita da plaga. Por otra parte, en la Asesoría y en la Coopera tiva Agrícola, evaluarán con sultas que quieran formular los colonos, los que pue den concurrir a los sitios organismos.

Administradores de Empresa

El 2 del corriente sesionó el Consejo de Administra ción de la Asociación Pro mo tora de Estudios Administra tivos Económicos de Misiones. Estuvieron presentes su presidente el doctor Carlos A. Roko y los integrantes ingeniera Elena M. de Mor siani y los señores Luis Le gendre, Ernesto Seidel y Luis A. Reyes.

Se estudiaron los distin tos aspectos que hacen a la financiación del Instituto Privado de la Empresa.

Se resolvió activar la cons cripción de socios activos y adherentes, realizando un cen so de las empresas que actúan en nuestro medio pa ra interesarlas en esta se ción.

Taxis: Paulatina Reestructuración

Se informó que se han in ciado los trabajos técnicos y de señalización de las zonas de esta cionamiento y paradas de auto móviles con taxímetros, confor me con los dictados del de creto ordenanza N° 194/66, "pro mulgado por la intervención en la Municipalidad de Posadas". Dichos trabajos, según se aci ró, tuvieron su inicio en zonas donde las exigencias de mejor servicio, autos extranjeros y no perturbación del tránsito, algi fiquen una reestructuración paulatina, que implique los ob jetivos de brindar un servicio óptimo al usuario.

Se de hacer notar en el mis mo orden de cosas, que de acuerdo con el decreto orde nanza N° 195/66, complementa rio del citado precedentemente, las zonas de estacionamiento de automóviles con taxímetros estarán ubicadas en los seguen tes sitios: 1) Parque República del Paraguay; 2) Puerto local; 3) Estación ferroviaria; 4) El vial, entre Belgrano y San ta Fe; 5) Buenos Aires, entre Belgrano y Santa Fe; 6) Sar miento, entre Colón y Félix de Azara; 7) Sarmiento, entre San Lorenzo y Colón; 8) San Lo renzo, entre Colón y San Mar tín; 9) San Martín, entre Bu nos Aires y Rivadavia; 10) Ri vadavia, entre Bolívar y Córdo ba; 11) Buenos Aires, entre Bolívar y Córdoba; 12) Lunin, en tere San Martín y Bolívar; 13) Ayacucho, entre Bolívar y Córdo ba; 14) Córdoba, entre Ayacu cho y San Lorenzo; 15) Ayacu cho, entre Córdoba y Rioja; 16) Feir de Anars, entre Córdoba y Rioja; 17) Colón, entre Córdo ba y Rioja; 18) Avenida Corrientes, entre Salta y Tucumán; 19) Colón, entre Santiago del E tero y Tucumán; 20) Junia, en tre Santiago del Estero y Ave nida Mitre; 21) Avenida Mitre, entre San Luis y Junia; 22) Avenida Uruguay y Martín Fe rri; 23) Plaza de Villa Urquiza; 24) Hospital Central Doctor Ramón Madariaga.

A estar de lo preceptuado en el mismo instrumento, la Mu nicipalidad deberá proveer de casillas protectoras y de seguri dad para los taxímetros, que se rán instalados en cada una de las zonas de estacionamiento designadas.

DIAGNOSIS DE MISIONES (VI)

RUTA NACIONAL N° 12: PRIORIDAD PARA LA PROVINCIA DE MISIONES

El extenso trabajo pre parado por técnicos del Co PEM, cuya publicación co menzamos en ediciones ante riores, abarca diversos as pectos que hacen a los pro blemas de nuestra provin cia.

En la presente edición re producimos los principales conceptos contenidos respec to del problema particular vinculado a la ruta nacio nal 12. Se expresa asimismo el tema que la provincia de Misiones posee una estruc tura vial que no satisface a las necesidades de la pobla ción. Exhibe solamente 130 kilómetros de caminos pavi mentados, y 18.000 kilóme tros de caminos de transita bilidad no permanente.

Se puede afirmar categóricamente —se expresa— ue go— que el sistema vial de la provincia (rutas nacio nales y provinciales), al bien configura una estructura funcionalmente se interrumpe por no responder la ruta na cional 12 a su doble fin de enlace longitudinal y en el resto del país y de exten sión de las rutas complementa rias y vecinales.

Esta situación coporta un enorme aislamiento co mo rasgo singular de una so na potencialmente rica en la cual la falta de medios adecuados de transporte re presenta una real valla para su evolución económica y social y su integración fran ca con el litoral fluvial el centro de la República y el Gran Buenos Aires. Por otra parte es notorio que Miso nes ha sido beneficiada con lugares que ejercen un fur te atractivo turístico nacio nal e internacional, el cual puede proporcionar enormes recursos, en tanto se den las condiciones básicas im prescindibles para explora ción.

Analizando la distribución geográfica del Producto Bru to Interno (PBI), la zona de influencia de la ruta nacio nal 12, aporta el 62,8 por ciento del total de la provin cia en 1964, y es el asiento del 58 por ciento de la pobla ción territorial, así como que sobre dicha área están localizados los centros más importantes y que cuentan con un grado de equipamien to completo.

En el sentido apuntado cabe destacar que los refe ridos núcleos urbanos po seen entre el 50 y el 80 por ciento de la dotación provin cial en cuanto a potencia enérgica instalada, comercios mayoristas, equipamien to sanitario y educacional, montos presupuestarios de municipios y números de viajes diarios de transpor tes de pasajeros.

Un índice más de la signi ficación económica de la arteria, está dado por el vo lumen físico de la produ ción que transita anualmen te por la misma, que alcan za el 35 por ciento del sec tor agrícola (170.000 to neladas), y el 62,8 por cien

to del volumen físico total. A pesar del esfuerzo de la sociedad misionense, su sistema de transporte cons tituye un cuello de botella que impide alcanzar los ni veles de desarrollo a que as pira. La falta de líneas férreas, los obstáculos a la navegabilidad plena del Pa raná, asignan al transporte vial la única salida inmedia ta al problema. Para ello la ruta nacional 12 debe adqui rir las condiciones de tran sitabilidad permanente.

A los aspectos señalados, cabe agregar que es un e lemento fundamental estra tégico para el país y un factor que posibilitará la adecuación de la infraes tructura terrestre, a un fuc tile programa de integra ción regional de Misiones con Paraguay y Brasil, den tro de los mecanismos in ternacionales propiciados por la Alianza para el Pro greso.

En la provincia, la ruta 12 se desarrolló desde el li mite con Corrientes hasta Puerto Iguazú, en una lon gitud total de 340 kilóme tros, con una infraestructu ra existente y/o proyectada que a continuación se deta

lla: — Tramo límite Corrientes-San Ignacio: Extensión de 80 kilómetros. La Direc ción de Vialidad ha eje cutado obras básicas, puen tes, base estabilizada y tra tamiento triple en un an cho de 6,70 metros.

— Tramo San Ignacio-San to Pipó: Extensión 18 kiló metros. En ejecución obras básicas, base estabilizada y tratamiento triple en un an cho de 6,70 metros.

— Tramo Paraná-Puerto Mado: Extensión de 64 kiló metros. En ejecución obras básicas y puentes.

Faltan realizar las siguien tes obras: — Tramo Santo Pipó-Paraná: Extensión de 76 kiló metros. Obras básicas, puen tes y pavimento.

— Tramo Paraná-Mado: Ex tensión de 64 kilómetros, pavimento.

— Tramo Mado-Puerto Iguazú: Extensión de 63 kiló metros. Obras básicas, puen tes y pavimento.

Programa La necesidad de proceder a la pavimentación de los tramos faltantes de la ruta 12 entre Santo Pipó y Pue ro Iguazú es clara e imperio sa, dado que la actual situa ción ofrece un cuadro pa tente del estrangulamiento que origina en la econo mía misionense, al impedir mo vilizar en forma oportuna su producción. Esa mis ma situación no le permite cumplir el papel asignado de ruta colectora del sistema vial restante de la provin cia.

Asimismo no puede jugar el rol de factor de integra ción como canal terrestre paralelo al gran eje de desa rrollo zonal que es el río Paraná con las áreas corre

pondientes de Brasil y Pa raguay, para éstos que con las obras del puente interra cional sobre el Paraná, la ruta paraguaya Aunción—Presidente Stroessner, y la brasileña For Iguazú—Par aguay, han adelantado la in fraestructura necesaria para la complementación econó mica-social de una región con amplias perspectivas de desarrollo.

La ruta nacional 12 es el complemento necesario para la construcción de puente entre Argentina y Brasil so bre el río Iguazú que per mitirá el enlace terrestre de las vías mencionadas y por consecuencia a misma comunicación entre as áreas respectivas.

En consideración a la pro blematika suscitada ante la puesta, el Poder Ejecutivo provincial ha estimado co mo un deber ineludible y de prioridad uno, asumir la responsabilidad de la mate rialización de la obra, que importa un presupuesto de apro ximadamente dos mil millones de pesos, con un tiempo de ejecución proba ble de entre cuatro a cinco años.

Para ello se ha gestiona do ante las autoridades na

MUNICIPALIDAD

Reasumió sus Funciones el Capitán (R) Marco B. Acuña

Se informó que, por de creto municipal N° 316/67, reasumió sus funciones el titular de la intervención en la Mu nicipalidad de Posadas, cap itán (R) Marco Bernardino Acuña.

Consecuentemente, se rein tegró a sus funciones espe ciales el secretario general y ejecutivo de la comuna, do ctor Américo Juan Chiniavari, quien, internamente, desem peñó las funciones del in ter vtor municipal, durante su ausencia.

ALCANTARILLAS

La Secretaría de Obras Pú blicas de la Municipalidad hi zo entrega de diez tubos pa ra alcantarillas a la Coopera tiva Municipal Vecinal de la chacra 20. Dichos tubos, cuya entrega forma parte del plan de cooperación entre las autoridades municipales y la mencionada entidad vecina, con miras al mejoramiento de las calles del aludido ba rrio, serán empleados en no ciales, a fin de solucionar problemas de desagües.

En Chacra 46

Asimismo, en la víspera, el titular de la citada secreta ría municipal, arquitecto Car los E. Castañeda, visitó la chacra 46, respondiendo a una invitación formulada por vecinos de la misma. En la oportunidad, el mencionado fun cionario conversó con los ve cinos sobre las necesidades del barrio, e inmediatamente te, adoptó las medidas ne cesarias a proceder al arreglo

PATENTES ILEGIBLES

La Dirección de Tránsito de la Municipalidad, por su parte, recordó que las paten tes de los vehículos deben ser colocadas en lugar per te que sea visible y en condi ciones tales que puedan leerse sin dificultad para lo cual, deberán proceder, cuando fue re necesario, a la remarcación del número. Se advirtió que las transgresiones a la dis po sición referida serán penada s con multas de 500 pesos.

SALUDOS

En la mañana de la víspe ra, el interventor municipal recibió en su despacho al de legado y subdelegado de la Policía Federal en la provin cia, subcomisario José Juan Angulo y subcomisario Pas cal Marín, respectivamente, quienes, con motivo de haber se hecho cargo recientemente de sus funciones, en esta ciudad, presentaron sus sa ludos a aquél.

PROHIBICION

Se reiteró, por otra parte, que se encuentra en plena vi gencia la resolución N° 400 de fecha 15 de diciembre de 1960, que establece: "1°) que se terminantemente prohibi do el lavado de camiones, ómnibuses, automóviles, camión es, y toda otra clase de vehícu los, como así también el baño de animales y el lavado de ro pas, en las aguas del Zal man, en la zona aludida a las playas del Rowing Club Posadas, y toda infracción que se cometa, transgredien do la disposición precedente, será causa de multas de 100 pesos, que podrán llegar a la suma de 1.000 pesos, en ca sos de reincidencia".

VACUNACION ANTIVARIOLICA

La Secretaría de Salud Pú blica de la Comuna, a su vez, hizo saber que colabora do con la campaña de vacu nación antivariolica dispuesta por ley nacional N° 4041, para el público en el local de Córdoba y Junia, en el ho rario de 8 a 19, de lunes a sa bado.

EDUCACION

COMERCIO

La Escuela Nacional de Co mercio de Posadas informó que las solicitudes de perm so de exámenes deberán pre sentarse entre los días 15 y 17 del actual, para los turnos diurno y nocturno.

La inscripción completada a primer año, turna diu rno, será del primero al 4 de marzo; a segundo y tercer años el 6; a cuarto y quín to, y sexto nocturno el 7 de ese mes. El horario de tare as es de 8 a 10 y de 15 a 17. Agradece la comunicación que por resolución ministerial fue creada una nueva división de primer año de idioma fran cés, y que los exámenes pre vios y complementarios se iniciarán el primero de mar zo.

VERBA CITOSE A LA COMISION ESPECIAL

PRECIO DE COSTO DE LA ZAFRA 65

En círculos de la produ ción yerbatera, trascendió que la comisión especial que funciona en el seno de la Secretaría de Industria y Comercio, ha sido citada a una reunión que tendrá lugar el próximo martes 14 en la capital federal.

En la oportunidad, los componentes de la stencia ción especial tratarán el precio de costo de la zafra yerba tera 1965.

Integran la comisión, repre sentantes de la produ ción de los molineros, de las secretarías de Agricul tura y de Comercio, del IN TA, el propio subsecetario de Industria y Comercio y el ministro de Asuntos A griarios de la provincia de Misiones.

Saldo

El Mercado Consignatario de la Yerba Mate, ha co menzado a girar los saldos pendientes de las zafras 1961 y 1962, en primer tér mino a las entidades coo perativas, luego a los secca dores colectivos y finalmen te a los comerciantes indi viduals. Para satisfacer es tos pagos, el Mercado ha bria dispuesto alrededor de 50 millones de pesos, que es el monto correspondiente a los saldos pendientes de las zafras mencionadas.

Oportunamente, funciona rios del Mercado indicaron que comenzarían los pagos de la zafra 1963 tan pronto concluyeran las operacio nes precedentes. En fuente informada se estima que el organismo comenzaría a gi rar esos saldos a comienzos del mes próximo. Para satis facerlos el Mercado requeri rá aproximadamente 320 mi llones de pesos.

PHILIPS — PHILIPS — PHILIPS — PHILIPS — PHILIPS

OFERTA

PHILIPS MORITZ

RADIOS	30 CUOTAS
SIN ANTICIPO:	800.-
CON ANTICIPO:	POR MES
COCINAS	34 CUOTAS
SIN ANTICIPO:	1.200.-
CON ANTICIPO:	POR MES
LAVARROPAS	30 CUOTAS
SIN ANTICIPO:	1.400.-
CON ANTICIPO:	POR MES
COMBINADOS	30 CUOTAS
SIN ANTICIPO:	500.-
CON ANTICIPO:	POR MES
LICUADORAS	12 CUOTAS
SIN ANTICIPO:	620.-
CON ANTICIPO:	POR MES
BATIDORAS	12 CUOTAS
SIN ANTICIPO:	300.-
CON ANTICIPO:	POR MES
AFILA-CUCHILLO:	12 CUOTAS
SIN ANTICIPO:	1.300.-
CON ANTICIPO:	POR MES

OFERTA ESPECIAL

Licuadora — Batidora — Afila — Cuchillo

TODO A:

SIN ANTICIPO: 15 CUOTAS **1.300.-**

CON ANTICIPO: POR MES

RECIBIMOS USADOS

ADOLFO MORITZ Colón 589 — T.E. 5788

PHILIPS — PHILIPS — PHILIPS — PHILIPS — PHILIPS

Taxis: Paulatina Reestructuración

Se informó que se han in ciado los trabajos técnicos y de señalización de las zonas de esta cionamiento y paradas de auto móviles con taxímetros, confor me con los dictados del de creto ordenanza N° 194/66, "pro mulgado por la intervención en la Municipalidad de Posadas". Dichos trabajos, según se aci ró, tuvieron su inicio en zonas donde las exigencias de mejor servicio, autos extranjeros y no perturbación del tránsito, algi fiquen una reestructuración paulatina, que implique los ob jetivos de brindar un servicio óptimo al usuario.

Se de hacer notar en el mis mo orden de cosas, que de acuerdo con el decreto orde nanza N° 195/66, complementa rio del citado precedentemente, las zonas de estacionamiento de automóviles con taxímetros estarán ubicadas en los seguen tes sitios: 1) Parque República del Paraguay; 2) Puerto local; 3) Estación ferroviaria; 4) El vial, entre Belgrano y San ta Fe; 5) Buenos Aires, entre Belgrano y Santa Fe; 6) Sar miento, entre Colón y Félix de Azara; 7) Sarmiento, entre San Lorenzo y Colón; 8) San Lo renzo, entre Colón y San Mar tín; 9) San Martín, entre Bu nos Aires y Rivadavia; 10) Ri vadavia, entre Bolívar y Córdo ba; 11) Buenos Aires, entre Bolívar y Córdoba; 12) Lunin, en tere San Martín y Bolívar; 13) Ayacucho, entre Bolívar y Córdo ba; 14) Córdoba, entre Ayacu cho y San Lorenzo; 15) Ayacu cho, entre Córdoba y Rioja; 16) Feir de Anars, entre Córdoba y Rioja; 17) Colón, entre Córdo ba y Rioja; 18) Avenida Corrientes, entre Salta y Tucumán; 19) Colón, entre Santiago del E tero y Tucumán; 20) Junia, en tre Santiago del Estero y Ave nida Mitre; 21) Avenida Mitre, entre San Luis y Junia; 22) Avenida Uruguay y Martín Fe rri; 23) Plaza de Villa Urquiza; 24) Hospital Central Doctor Ramón Madariaga.

A estar de lo preceptuado en el mismo instrumento, la Mu nicipalidad deberá proveer de casillas protectoras y de seguri dad para los taxímetros, que se rán instalados en cada una de las zonas de estacionamiento designadas.



Necesita Personal?

¿Quiero Ud. vender alguna cosa?

¿Necesita adquirir una propiedad?

¿Desea vender o cambiar su automóvil?

¿Busca casa o tiene alguna disponible para vender o alquilar?

TODO LO QUE

Posadas - Moconá, la Nueva Ruta

M. PARTE

Para dentro de poco tiempo, (o ya) los turistas y los amantes de las excursiones de los bellos paisajes, de los grandes y poderosos accidentes naturales, que en este caso son los saltos de agua que transforman nuestra provincia en el suelo de los ingenieros de hidráulica, (por su potencia en kilovatios), podrán recorrer sin mayores problemas una ruta estupenda en incentivos panorámicos, atracciones naturales de toda índole, y llegar al pie de las cataratas del Moconá, que hasta ahora han permanecido ignoradas para el turismo y las excursiones de envergadura.

RUMBO AL MOCONÁ

Salimos a las 8.30. Hasta ahora, los Salto del Moconá están tan lejos de esta ciudad capital de la provincia, que no pensamos ni siquiera en el trayecto. Más que lejos, ignorados. No sabemos gran cosa para llegar a ellos.

La ruta pavimentada hasta las cercanías de Oberá da la impresión de que llegaremos muy fácilmente. Pero pronto comienza la aventura cuando el pavimento se corta y no estamos en Posadas, y en pieza el camino de tierra o mejor dicho un tramo de tierra, o de polvo intenso que es apenas un principio de lo que después sucederá. Luego, algo de pavimento. Y otra vez tierra. Y entonces sí, solo tierra, tierra. Ni que hubiera llegado Colón de nuevo.

Después de Oberá un refugio, entonces sí el lago rojo el sumergirse en el océano misionero, esta famosa tierra roja, y este auto, en el que vamos, rojo también, pero que levanta toda la tierra y el polvo del camino.

Somos cuatro en la aventura. El Director de Turismo, señor Sánchez, el señor Buise, apoderado de la empresa "Terceiro Paraíso", hasta donde tenemos que llegar, pues son los dueños de la tierra donde se hallan los saltos del Moconá, el señor José Krukavsky conductor de este extraño vehículo un poco pretérito que parece ser que es el único que dispone aquella Dirección para el desplazamiento de sus funcionarios, y el que esto escribe, un colaborador de EL TERRITORIO.

ALGO QUE VALE LA PENA

A pesar del polvo, (que después de todo es llevadero) hay que reconocer que la ruta es bastante buena. Se puede ir bastante ligero y es así que poco antes de media, estamos en las cercanías de Dos de Mayo.

Y luego entramos en el "Cuartel Tarumá", del Instituto de Previsión Social de la Provincia, administrado por el señor Bonifacio Lelva, encargado de obras que ya hace más de cuatro años se halla al frente de esta organización provincial, y que no es otra cosa que la forestación que se ha emprendido con el propósito de capitalizar al citado Instituto. En la actualidad se hallan en el proceso 700 hectáreas en forestación, con pinos de 1 a 5 años, con más de 500.000.

GDOR. LOPEZ

LADRON DETENIDO

GOBERNADOR LOPEZ, (Corresponsal Gregorio Monia) — De un tiempo a esta parte la población de Gobernador López vivía preocupada por los continuos robos que se perpetraban en la zona, pese al empeño y preocupación puestos en el desempeño de sus funciones por las autoridades policiales del lugar.

Días atrás, el presidente de la Comisión de Lucha contra la Hormiga Minera, señor José Scholles, denunció ante las autoridades policiales, que de su domicilio, le habían sustraído un revólver marca Eibar, calibre 38, y otros efectos, con considerándose damnificado en la suma de 15.500 pesos.

Inmediatamente, personal de la comisaría local se abocó al esclarecimiento del hecho, logrando pleno éxito en su tarea. El sargento González, encargado del destacamento policial del kilómetro 35, secundado por el agente Rufino Rodríguez, procedieron a la detención de Héctor Núñez o Donato Aguirre, este último nombre y apellido por los cuales era conocido en la zona, debido a que había robado un documento de identidad que le permitía actuar con dichos nombres.

En poder del citado Núñez fueron secuestrados los objetos pertenecientes al señor Scholles, como así también numerosos otros, producto de sus fechorías.

CAMINO EN MAL ESTADO

La población de esta importante colonia, que aporta en forma efectiva a la economía de la zona, se enfrenta con el serio problema del constante mal estado del tramo del camino



El Alto Uruguay reclama su ubicación en las rutas del turismo. Saltos como este (El Paca, cerca de Panambi) existen en esta privilegiada tierra de Misiones.

plantas en viveros y alrededor de dos millones en cultivo. Se trata, como estamos diciendo, de algo muy en serio. El citado "cuartel", dispone de aguas corrientes, luz eléctrica y sus instalaciones son

Corrientes La Realidad a Través de una Experiencia

por JORGE MORILLA

"Hemos visto gente que almorbaba con sandías, con chicos subnutridos, promiscuos habitantes de ranchos pobres donde la carne en el plato era un lujo impensado. Hombres vendidos por la adversidad, changarines de estancias y mujeres prolíficas con hijos sin destino".

Palabras comunes a un grupo de jóvenes estudiantes de Derecho que se constituyeron en San Miguel, una localidad de esta provincia, para realizar un estudio sobre la situación socio-económica de la tenencia de la tierra.

José Amad, Felipe Bonatti; María Cáceres, Pedro Eloy Díaz; Juana Llamile

Elal; Ramón Alfredo Glin; José Eduardo Leyes; Juan Domingo Martínez; Julio César Martínez; Jorge Osmañ Ortiz y Esio Ariel Silveira vivieron un año en Colonia Madariaga, un predio oficial subdividido en lotes de aproximadamente 15 hectáreas y al regreso de esta experiencia comunitaria produjeron un vehemente informe que en tregaron al Decano.

"Visitamos — dicen — 195 grupos familiares. Prácticamente la totalidad de los existentes en la Colonia percibiendo como se condona al hombre a la lucha por sobrevivir, sin posibilidad de elevación económica y moral alguna, en una postura colectiva que hace trizas todos los "slogans" de justicia, libertad y solidaridad humanas".

Las tierras, muy degradadas, no tienen mejoras orgánicas o químicas y los rendimientos son extraordinariamente bajos, con cultivos de subsistencia, como lo prueba el hecho de que el 80% de estos corresponden a sembrados de maíz. Un 10% de tabaco y 5% de mandioca. Nueve de las 100 familias tienen un hectárea o más, el resto solo planta una o dos hectáreas alrededor del rancho — que es lo que pueden cultivar — "trabajando de día y vendiendo de noche para evitar los destrozos de los animales. Apenas un 20% tienen útiles de labranza no habiendo en toda la Colonia un tractor.

¿Esto es familia? Los muchachos enfatizan sobre la situación familiar observada calificándola como "desastrosa": inestabilidad provocada por el concubinato (80% del total) hijos ilegítimos en su mayoría, bajísimo nivel moral, promiscuidad sexual e incestos provocados por el hacinamiento en que se vive.

"Basta decir — agregan — que siendo la familia tipo de ocho personas el 90% duerme en una sola habitación la cual sirve también de galpón para guardar la producción y como refugio de algunos animales domésticos". Un escaso 7% tiene dos habitaciones, en ranchos de barro y paja.

Educación y Sanidad

Del porcentaje de niños en edad escolar solo el 10% asiste regularmente a clases. El analfabetismo tiene un promedio del 80% del total y muchos apenas dibujan la firma. "La escuela de Santa Bárbara no cumple ninguna utilidad por la desprotección del personal docente", nos dice el joven Silveira. En cuanto al estado sanitario y a pesar

de destacar por el asco y la conservación, inclusive senderos, plantaciones, y en todo lo que alcanza a divisarse.

No menos puede decirse de la comida que se ofreció a los excursionistas y ya habíamos de un parador de turismo. Doña Cora de Lelva es la que brinda todo esto, por el espíritu de atención, juntamente con su hijo Hugo y don Corvalán Dos Santos que es uno de los "pioneros" de la zona, adonde llegó hace unos buenos años y fue el primer transportista que acarreó cargas a El Soborbio, localidad que no se halla lejos (50 kilómetros).

Este paraje y sus vecindades tiene estueros en conversión en pueblito (San Vicente), con el Registro de las Personas, porque muchos niños no tienen donde nacer, cosa muy propia de Misiones, entre otras cosas, grueñas.

Como decimos el "Cuartel Tarumá" merece que se lo destaque. El actual interventor del Instituto de Previsión Social, don Héctor Castagnoli, quien se hallaba presente, y siguió hasta los saltos del Moconá con sus familiares evidencia gran capacidad en la dirección de este organismo de la provincia.

Su misma influencia y su acción puede determinar también la fundación del pueblo o paraje de San Vicente, con lo cual (especialmente si puede dotarse de luz eléctrica) dejará un gran recuerdo.

SAN PEDRO Y LOS PINARES

Con sus hieráticos pinos, abstrusos en su mutismo, como candelabros elevados al cielo, viene después San Pedro. Allí se puede retroceder. Hay alojamiento con buenos baños, hosterías, restaurantes y un clima ideal. En Posadas nos cocinamos, como bien se sabe. Pero allí, de noche el asco es indispensable. Y para el otro día, la última etapa: Moconá.

(CONTINUARÁ)

APOSTOLES

CLUB DE LEONES

En su última cena semanal, el Club de Leones se vio honrado con la presencia de numerosos invitados, entre los que se destacaban el joven David, estudiante norteamericano que se encuentra en Misiones por el intercambio rotario y el joven Stenashuk, becado por la institución para concurrir a la convención a realizarse en Venado Tuerto.

Posteriormente, en el curso de la reunión, se resolvió la programación de una rifa millonaria, a total beneficio del Hogar de Ancianos, de inminente construcción en un terreno donado por el señor Gregorio Simkin, y la organización de festivales con idéntica finalidad.

puede plantar más que lo que puede cuidar, condenándose a vivir todo el año con el producido de dos hectáreas de maíz.

Existe en San Miguel una oficina de Colonias cuya función es, entre otras, la de mantener actualizados los títulos de los pobladores. El grupo visitó la dependencia, comprobando la absoluta carencia de ficheros o cualquier otro documento que permita saber la situación dominial. "El encargado es analfabeta — nos dicen — y jamás realice una sola visita".

Las soluciones:

"Es fundamental en la zona el análisis de suelos, selección de cultivos, con apoyo crediticio y campañas sanitarias que erradiquen las enfermedades más comunes", expresa una joven recalando el concepto. Conceder que el INTA debiera instalar en la zona una agencia de Extensión y apelar a la Subsecretaría de Asuntos Agropecuarios para que destine, en lo posible, uno o dos de los equipos mecanizados de producción agrícola.

A quienes piensen que puede haber un excesivo toque de dramatismo en la invitación a recorrer la Colonia.

"Verán, como vimos nosotros, una madre embarazada con cuatro hijos, viviendo en una pieza donde un habitante de la ciudad no podría vivir ni a sus animales, preparando al mediodía mate cocido para almuerzo".

Hasta aquí los jóvenes de la experiencia. Que añejen ser útiles a un pueblo de imágenes semejantes con sufrimientos y pobreza, sin industrias ni posibilidad de proximidad, adormilados en el rancho, desengañados en el que concibe existencias que se erian a la buena de Dios.

Que esta apertura estudiantil sirva al menos para tomar conciencia de una responsabilidad común que merezca trascender por más que duela.

Títulos de Propiedad Otorgaron a Colonos

El Ministerio de Asuntos Agrarios de la provincia prosiguió en la víspera con la publicación de la nómina de títulos de propiedad otorgados a los colonos de tierras fiscales.

Los beneficiarios pertenecientes al departamento de Oberá son los siguientes:

Gregorio Danczuk, fracción A, mayor fracción este del lote 414 de la sección XIII de la colonia Verbal Viejo; Pedro Musquere, lote 67 y de la fracción A, fracción norte-este del lote 82 ambos de la sección XIII de la colonia Verbal Viejo; Jorge Daras, fracción A, mayor fracción ubicada en el ángulo sur del lote 167 y lotes 134 y 146, todos de la sección V de la colonia Verbal Viejo; Herta Lembefer de Landeborg, lote 84 de la sección V de la colonia Verbal Viejo; Pablo Tachet, lote 7 de la sección V de la colonia Verbal Viejo; Pedro Stenashuk, lote 29 de la sección V de la colonia Verbal Viejo; Helmut Schneider, lote 41 de la sección C de la colonia Verbal Viejo; J. J. Guarani, Guillermo Gantex, mitad sur-este del solar B de la manzana 21 de la ciudad de Oberá; José Ramos, en sucesión, lote 114 de la sección I de la colonia Verbal Viejo; Alejandro Olivera de Maer, fracción C, ubicada en el ángulo sur del lote 129 de la sección III de la colonia Verbal Viejo; Pedro Suárez Da Silva, su sucesión, lote 35 de la sección I de la colonia Verbal Viejo; J. J. Minoura, lote 135 de la sección I de la colonia Verbal Viejo; Helmut Reinhold Matzner, lote 25 de la sección segunda de la colonia Pica de Bonpland a Verbal Viejo, Rei nor Malasquina, lote 160 de la parte central de la sección norte de la colonia Verbal Viejo; Luis Víctor Malasquina, lote 76 de la

parte este de la sección norte de la colonia Verbal Viejo; Jorge Castau, fracción B, menor fracción sur del lote 38 de la parte central de la sección norte de la colonia Verbal Viejo; Miguel Karwobaka (Hija), lote 244 de la parte sur-este de la sección IX de la colonia Verbal Viejo; Erick Ricardo Barney, lote 203 de la sección II de la colonia Verbal Viejo; Edwin Guillermo Redlich, lote 61 de la sección X de la colonia Verbal Viejo; Osvaldo Adelino Lunge, fracción A, mitad norte-este del lote 92 de la sección II de la colonia Verbal Viejo; Hipólito Cantero, fracción B, mitad sur-este del lote 53 de la sección IV de la colonia Verbal Viejo; Luis Ramos, su sucesión, lote 77 de la sección X de la colonia Verbal Viejo; Hanry Gunar Rasmussen, lote 26 de la sección X de la colonia Verbal Viejo; Leo Kuhlmann, lote 55 de la sección X de la colonia Verbal Viejo; Justo María Pereira, lote 19 de la sección IV de la colonia Verbal Viejo; Heracleo Pio Horriberger, lote 167 de la sección II de la colonia Verbal Viejo; Pedro Moscon, lote 86 y 87, de la fracción en ángulo sur del lote 53 y de la fracción B, fracción en ángulo sur del lote 84, todos de la sección IV de la colonia Verbal Viejo; Luciano Pérez, solar 1 de la manzana A del pueblo Campo Viera.

Reunión en la Estación Experimental del INTA

Propiciada por la Dirección General de Asuntos Agrarios y el Instituto Na-

cional de Tecnología Agropecuaria, se realizó hoy en la Estación Experimental de Cerro Azul una reunión a la que asistieron colonos de Concepción de la Sierra, a quienes se brindó una amplia información sobre los diversos aspectos relacionados con el cultivo de soja y maíz. Al mismo tiempo, se les suministraron amplios detalles referentes a pasturas y tan-

Los colonos recorrerán las diversas plantaciones que el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria tiene en la ciudad Estación Experimental, especialmente las relacionadas con los cultivos mencionados precedentemente. Las entidades organizadoras de la reunión, informaron finalmente que sus técnicos proporcionarán a los agricultores cualquier información o dato que requieran sobre el particular.

SUBSIDIO OTORGADO

El Poder Ejecutivo provincial otorgó a la Municipalidad de Candelaria, un subsidio por la suma de 50.000 pesos, autorizándose al Servicio Administrativo de Gobierno a proceder a la liquidación y pago de dicho monto.

El importe señalado será destinado a la realización de obras de bien público.

Salió..!



TOMBOLA MISIONERA

Sortea todos los viernes por la Lotería Nacional

PROGRAMA OFICIAL DE PREMIOS:

PREMIO MAYOR:	IGUAL A LAS 3 ULTIMAS CIFRAS DEL PRIMER PREMIO DE LA LOTERIA NACIONAL	\$ 250.000 m/n.
2 ULTIMAS CIFRAS:	(DEL PREMIO MAYOR)	\$ 20.000 m/n.
ULTIMA CIFRA:	(DEL PREMIO MAYOR)	\$ 2.000 m/n.
2 APROXIMACIONES:	C/U.	\$ 4.000 m/n.
2 APROXIMACIONES:	C/U.	\$ 2.250 m/n.
7 PREMIOS DE:	C/U.	\$ 2.500 m/n.

(A partir del 2° al 8° premio de la Lotería Nacional)

USTED GANA TANTOS PREMIOS COMO VECES SE REPITA SU NUMERO DE 3 CIFRAS, DESDE EL 1o. AL 8o. PREMIO DE LA LOTERIA NACIONAL

MAS POSIBILIDADES CON 3 CIFRAS!!
MAS SUERTE CON MENOS NUMEROS
TOMBOLA MISIONERA
SU JUEGO "PERSONAL"

Su agente de loterías ya lo tiene

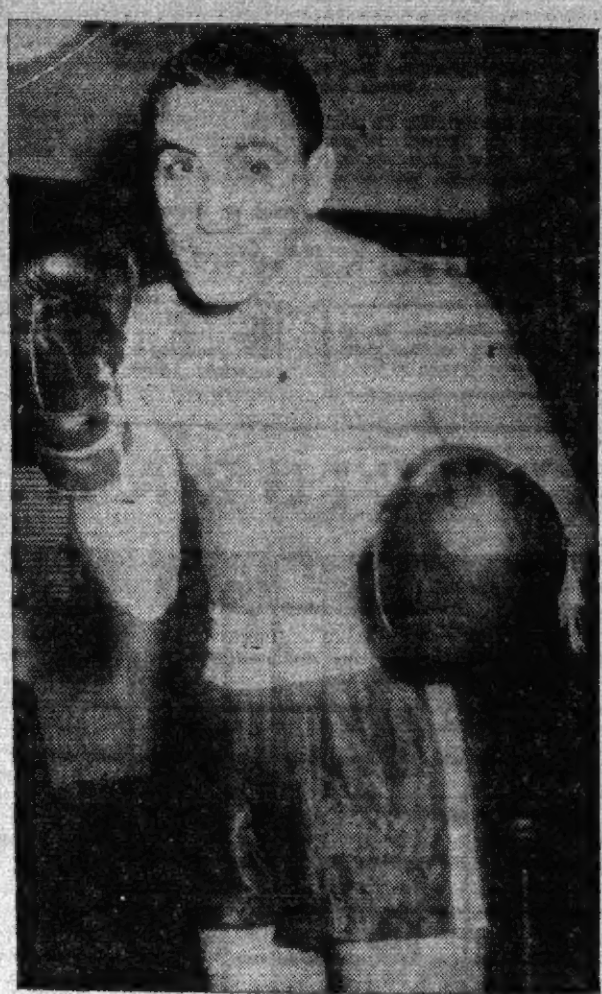
1345 A-14/2

Vuelve el Apasionante y Viril Deporte de los Puños Esta Noche a Posadas con el Combate Entre Miguel Otta y Atilano Brizuela

En el cuadrilátero ubicado en el campo de juego del club Guarani se inicia hoy una nueva temporada boxística, deporte que cuenta en Posadas con numerosos adeptos, pero cuya práctica no se realiza con la asiduidad que es dable esperar por la gran atracción que ejerce sobre el aficionado.

En efecto, a casi tres años del último combate que protagonizaron en el mismo escenario Aldo Pérez y Kid Pascualito "Chico" en 1964, ahora se vuelve a programar un nuevo festival entre dos boxeadores que cuentan en su récord con antecedentes destacados por lo que se espera que ofrezcan un combate prodigioso en emociones.

Miguel Ángel Otta rosario, tendrá como rival al campeón formoso Atilano Brizuela. Ambos figuran en la "Guía Pugilística" y en el caso de Otta tiene peleas registradas en Río de Janeiro, San Pablo, Montevideo, además del Luna Park de Buenos Aires y diversas ciudades del interior del país. Brizuela, que impresionó por la exhuberancia de su físico, combatió en un match de fondo de los días miércoles en el Luna Park y la mayor parte de su campaña la realizó en las provincias de Formosa, Chaco y Corrientes y en Asunción donde venció por puntos al conocido boxeador paraguayo Rocky Pereira y donde también



Este es Heriberto Miguel Otta, el boxeador rosarino que será uno de los protagonistas del combate central de esta noche en el estadio del club Guarani en la iniciación de una nueva temporada pugilística. Manifestó que espera brindar a la afición deportiva un espectáculo digno del interés que ha despertado el festival.

en los festivales que se llevarán a cabo.

La comisión municipal además solicitó la afiliación a la Confederación Argentina de Box.

Samifondo

En el combate de samifondo cruzarán guantes Ricardo "Momo" Verón (posado) y Kid Dinamita (encarnación). La pelea está pactada a 5 rounds de 2x1.

Preliminares

1º) Ramón Balbuena vs

AUTOMOVILISMO

Circuito Santa

Inés el Domingo

5 de Marzo

Actividad en

Villa Urquiza

Hoy realizará la habitual reunión semanal la comisión directiva del club Villa Urquiza, a fin de tratar importantes asuntos relativos a los trabajos que encara actualmente y que tienen que ver con la recuperación progresiva de su prestigio en la populosa barriada.

Personería jurídica

La directiva se halla alocada a lograr la personería jurídica de la entidad, a cuyo efecto fue aprobado en la reciente asamblea general ordinaria los nuevos estatutos sociales que serán refrendados por la inspección de justicia.

Se están realizando los trabajos de nivelación del terreno para la construcción de una cancha de bochas, habiéndose adquirido ya todo el material necesario para su rápida finalización.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

Ernesto Gauna
2º) Rafael Medina vs Mariano Serra (Kid Raylito)
3º) René Rojas vs Alberto Rojas.

Arbitro y jurados

La comisión municipal de box designó árbitro del combate de fondo entre Brizuela y Otta, al señor Adolfo Agazzani y como jurados los miembros de dicha comisión señores Novoa y Parodi.

Entradas

Las localidades estarán en venta a partir de las 19 (el festival se iniciará a las 22), siendo el precio de las populares (tribuna) de 250 pesos y para los socios del club Guarani 125 pesos y ring side (sin entrada numerada) 400 pesos.

Actividad en

Villa Urquiza

Hoy realizará la habitual reunión semanal la comisión directiva del club Villa Urquiza, a fin de tratar importantes asuntos relativos a los trabajos que encara actualmente y que tienen que ver con la recuperación progresiva de su prestigio en la populosa barriada.

Personería jurídica

La directiva se halla alocada a lograr la personería jurídica de la entidad, a cuyo efecto fue aprobado en la reciente asamblea general ordinaria los nuevos estatutos sociales que serán refrendados por la inspección de justicia.

Hochas

Se están realizando los trabajos de nivelación del terreno para la construcción de una cancha de bochas, habiéndose adquirido ya todo el material necesario para su rápida finalización.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.



PELE — Mar del Plata, la hermosa playa del Atlántico, atrajo durante el mes de enero a numerosos turistas. Las presentaciones del Santos fueron motivo propicio para que muchos que no habían visto a Pelé y entre ellos una apreciable cantidad de personas que viven al margen del fútbol, se dieran cita en el estadio General San Martín de la mara villosa ciudad balnearia máxima cuando el famoso ídolo brasileño se enfrentó a River Plate, subcampeón de América y de la AFA. Entre ese público que esa noche produjo un récord de recaudación en la ciudad febril, se observó a un gran número de misionenses. Y esa noche del 19 de enero, Pelé brilló en todo su esplendor. Y así, muchos que nunca habían visto a Pelé, quedaron gratamente impresionados por sus excepcionales aptitudes. Pelé, que no le había dado importancia al match jugado con la selección local, verdaderamente se pasó en el cotejo con River. Allí el marqués futbolista fue realista al decir: "Pelé".

VETERANOS

Ultima Fecha

En la reunión de anoche la comisión organizadora del campeonato de fútbol de veteranos aprobó el programa de partidos por la última fecha a llevarse a cabo el próximo domingo en cancha del Club Guarani. Antonio Franco de acuerdo al siguiente orden:

15.15 hs. El Chaguito vs. Rowing; 16.15 hs. Je fatura vs. Estero Bellaco; 17.15 hs. Fraternidad vs. La Pica; 18.15 hs. Fraternidad vs. La Pica; 19.15 hs. Fraternidad vs. La Pica.

Fraternidad se juega la posibilidad de clasificarse por primera vez campeón, llegará a vencer a La Pica. Y de ahí el atractivo especial que concentra el match de cierre del torneo de los muchachos de antes.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ATLETISMO

Eric Barney Estará en

Posadas el Domingo

Recientemente el deportista misionense considerado como el mejor atleta del año en nuestro país, con la sencillez y espontaneidad que son características de Eric Barney, campeón argentino y sudamericano de salto con garrocho, ofreció realizar una charla en el campo atlético de la Laguna San José de la Dirección Provincial de Educación Física, sobre aspectos esenciales que hacen a las prácticas atléticas y en especial al salto con garrocho.

ASUNCION

Elogiosos Comentarios Provoca la Campaña de Encarnación en el Campeonato Juvenil

ASUNCION (Colaborador deportivo) — El triunfo conquistado con una conjunción de importantes factores por parte de la representación de Encarnación en el campeonato nacional de fútbol juvenil sobre la aguerri da alneación de Ypacaraí que luchó sin desfallecimiento hasta escuchar el silbato final del árbitro Héctor Froján Ortiz, ha acarreado los más diversos y justos elogios. La selección del departamento de Itapúa se ha erigido en la más grata revelación de este certamen que sirve de antecala a la disputa del próximo gran torneo "Juventud de América".

Encarnación el único equipo que ha salido airoso en todas sus presentaciones en la que va del desarrollo de la ronda decisiva. En 3 actuaciones otras tantas victorias. Y de todas ellas, lógicamente la última, ha sido la que ha alcanzado mayores proporciones, ya que en ella se dividió la paridad que venía estableciendo con Ypacaraí.

Desde donde llegan a la delegación numerosos mensajes de felicitación. Encarnación con este triunfo muy valioso por 2 a 1 sobre Ypacaraí, está a un paso de su clasificación para definir el título de campeón nacional, perspectiva bastante favorable, dado que le resta enfrentar a Villarrica (sección guairana), que tiene sólo 2 puntos. El eleven dirigido por Salvador Villalba, integrante de la selección paraguaya en el campeonato mundial de 1958 en Suiza, trató de contrarrestar en todo momento el mayor predicamento futbolístico de su rival, Encarnación, en ventaja por 2 a 1, aglutinó en su extrema defensiva cuando arreció el flujo de carga de los delanteros, volantes y hasta de los zagueros de Ypacaraí que se fueron a las barbas del golero Sotelo en procura del empate. Y así, el conjunto comandado por el "coach" Adolfo Vaccaro, se dio a festejar un triunfo de campeonato. Duarte fue el hombre del partido, con un gol y una asistencia a la obtención de los 2 tantos.

Libertad hoy con el juvenil

La Paraguarí, donde está concentrado durante 10 días el seleccionado juvenil de la Liga Paraguaya de Fútbol jugará a tarde con el equipo de primera división del Club Libertad. Mientras tanto continúan los preparativos de organización a cargo del Comité Ejecutivo que ya ha dispuesto el servicio de colectivos especiales para todas las delegaciones en la permanencia en esta capital. Anunció en una nueva reunión de las autoridades de la Liga con dirigentes del Club Olimpia se buscaba llegar a un acuerdo para poder utilizar el estadio de la entidad de Paraguarí en el cuarto campeonato sudamericano juvenil que se iniciará el 1º de marzo.

Más fútbol

Han concertado la realización de encuentros amistosos, uno en Asunción y otro en Rosario, los clubes Libertad y Newell's Old Boys. Benítez Chilaver ha sido con firmado director técnico de River Plate, que anunció que en la próxima semana, con cretará la visita de su primer equipo a Posadas. Libertad asegura que logrará por parte de Guarani de un nuevo préstamo del jugador Antonio Insfran.

En adhesión al aniversario de Radio Comodoro, se efectuó el 27 del corriente, los torneos de básquetbol con carácter eliminatorio. En masculino se mediarán Sol de América vs. Olimpia y Cerro Porteño vs. Nacional. En femenino, Sol de América vs. Nacional y Cerro Porteño vs. Olimpia. Esa misma noche se realizaron los partidos finales en ambas categorías. El club Libertad, ha sido de la selección que se clasificó campeón nacional, por lo que una gira por Formosa, Corrientes, Resistencia y representativo de Liga Rosa Posadas.

En adhesión al aniversario de Radio Comodoro, se efectuó el 27 del corriente, los torneos de básquetbol con carácter eliminatorio. En masculino se mediarán Sol de América vs. Olimpia y Cerro Porteño vs. Nacional. En femenino, Sol de América vs. Nacional y Cerro Porteño vs. Olimpia. Esa misma noche se realizaron los partidos finales en ambas categorías. El club Libertad, ha sido de la selección que se clasificó campeón nacional

Robot Que Hace la Competencia a los Traductores

BONN — Forman legión los alumnos de idiomas y las máquinas bilingües que han sido capaces de traducir una lengua a otra. En la actualidad, la competencia de la máquina de traducir es tan alta que se le ha comparado a la de un hombre. En Alemania, los ingenieros de la Universidad de Bonn, ahora bien, este robot piensa y trabaja con una inteligencia e independencia que para poder utilizarlo para obtener una traducción rápida y correcta del alemán al alemán, como se le exige a los alumnos de escuelas y colegios.

La máquina de traducir no es otra cosa que un ordenador electrónico, similar a los muy numerosos que funcionan en la República Federal de Alemania. Lo único que diferencia a este ordenador es un plan de trabajo que hace que los lingüistas para la máquina. Primeramente, el texto a traducir tiene que ser escrito con la ayuda de una especie de máquina de escribir en una cinta en la que las palabras y las frases se convierten en oraciones situadas en determinados lugares de las cintas. Estas cintas perforadas son las que están en condiciones de leer el ordenador.

La máquina de traducir "palpa" estos oráculos, los compara con las letras, palabras, frases y frases acumuladas en el idioma deseado y expulsa después el texto en ruso, por ejemplo, que le ha sido facilitado en alemán. El doctor Schmiele, colaborador del citado instituto, expresa así en relación con el sistema de trabajo de estas máquinas: "La primera fase equivale a hojear el diccionario en busca de una palabra; la segunda, a la aplicación de reglas gramaticales para el análisis del texto en el idioma a que se quiere verter el original; esto es, a una redacción estilística."

Ahora bien, al trabajo de este traductor de acero no puede dársele precisamente la calificación de sobresaliente. La construcción de la frase del mucho que desea, produciendo también errores de bulto en la traducción, ya que ruan no una palabra tiene en ruso dos o más significados distintos, el ordenador elige siempre en la traducción la acepción que más frecuentemente se utiliza en el idioma extranjero, porque es con la que ha sido alimentado. Ello puede dar, por consiguiente, lugar a errores frecuentes en la elección de un vocablo.

De aquí, aún no resuelto, el problema que se le plantea a la traducción mecánica. Si el doctor Schmiele opina respecto al siguiente: "En general, la máquina distingue relativamente bien las conexiones de la estructura de la frase, pero para hacer lo propio con las conexiones de las palabras o de los sentidos de las frases no se ha hallado todavía el procedimiento adecuado. El problema se habrá resuelto cuando puedan formularse sistemáticamente las conexiones de los sentidos de las palabras. He aquí la mayor dificultad que se le plantea a

la lingüística moderna". El doctor Schmiele cree que en un futuro próximo podrá alcanzar un ordenador electrónico esta capacidad de comprensión del hombre.

Ello no obstante, este sistema de traducción resulta ya útil cuando no se quiere conocer más que el contenido del texto original y no interesa tanto una traducción correcta. Y quizá se logre algún día en Bonn descubrir y sistematizar con la ayuda de la lingüística matemática las últimas sutilezas de la estructura del lenguaje.

INCENDIO DE YERBALES

El 30 del mes próximo pasado se produjo un incendio en jurisdicción de la comisaría de Corpus, destruyendo el sinistoso cuatro hectáreas de yerbales, propiedad de la señora Alba Pittana.

El yerbal se encuentra ubicado en el lote número 22 de la colonia citada y el monto de las pérdidas ocasionadas por el incendio no pudo ser establecido, por encontrarse su propietario en el extranjero.

Las autoridades policíacas de Corpus, que tomaron intervención en el suceso prosiguen realizando investigaciones tendientes a dejar debidamente aclaradas las causas que motivaron el fuego.

● ROBOS
Ante autoridades de la seccional primera de policía de esta capital, el señor Arnaldo Branchetti denunció que personas ignoradas sustrajeron de su domicilio diversas cerraduras para puertas, manijas de bronce y otros objetos. El denunciante se considera damnificado en 50.000 pesos, y la policía trata de dar con el autor del robo.

— Por su parte Juan Gregorio Santa Cruz, domiciliado en la chacra 209 de Ponal, denunció en la seccional tercera que el lunes en traron ladrones en su domicilio y se apoderaron de un reloj pulsera para caballero, un revólver calibre 38 y 700 pesos en efectivo. Santa Cruz se considera damnificado en 32.000 pesos. Se instruye el sumario respectivo.

● PUSALADAS
Informó la comisaría de Jardín América que, en circunstancias en que Fernando González, paraguayo, de 34 años, se hallaba en su domicilio ubicado en la

citada localidad, por causas no establecidas fue atacado a puñaladas por Tridigio Bustamante, de igual nacionalidad, quien le infirió un puntazo en el brazo derecho. Luego del hecho el atacante fue detenido y se le sequestró el arma empleada.

— Por su parte, la comisaría de San Ignacio informó que el 30 del mes anterior se trabaron en lucha en dicha localidad Higinio Alejandro Núñez y Toribio Romero, ambos argentinos y de 26 y 17 años de edad respectivamente. El segundo de los nombrados, armado de un cuchillo de reguñares, le infligió una puñalada en la pierna derecha a Núñez, motivo por el cual debió ser trasladado al hospital local donde quedó internado en carácter de detenido. Por su parte, Romero, también fue detenido y alojado en la comisaría.

● VINOS
"CAROYENSE"
Depósito: Av. URUGUAY 1647 — TEL. 2631 —

PAPAS
PAPAS
PAPAS
JORGE BENITEZ
Sgo. del Estero 231 - Ciudad Tel. 5442
899-A-13-2

BOLSAS VACIAS
De apillera, grandes, ex-yerba
DISPONEMOS CANTIDADES ILIMITADAS
Primera calidad
3 de Febrero 568 — Tel. 2312 — Ciudad 1289-11-2

CAL GIUDICE

CAL VIVA
CAL HIDRATADA
CAL HIDRAULICA
CEMENTO HERCULES — Existencia permanente
AV. URUGUAY 1081 — T. E. 4220 — CIUDAD

HOROSCOPO

por el profesor WOFFMAN

★ ACUARIO
21 de Enero al 20 de Febrero
— Progreso mejorará su situación económica. En asuntos del corazón no se deje influenciar por los familiares. No descuide su dentadura. Nº 2.

★ PISCIS
21 de Febrero al 20 de Marzo
— En su actividad presenciará otros y será por el mismo. Compre algo nuevo para su hogar. No haga excesos de comida. Nº 3.

★ ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril
— Se verá envuelto en una discusión por asuntos de trabajo. Compre algo nuevo para su hogar. No haga excesos de comida. Nº 3.

★ TAURO
21 de Abril al 20 de Mayo
— No tome decisiones de las que luego deberá arrepentirse. La comprensión que necesita la hallará en el seno de su hogar. Nº 1.

★ GEMINIS
21 de Mayo al 20 de Junio
— No se desanime aunque sea traído de perjudicados. Con mucha fe evitará desacuerdos sentimentales. No haga esfuerzos. Nº 6.

★ CANCER
21 de Junio al 20 de Julio
— Momento de cambios en su situación financiera. Actúe con franqueza ante el ser querido. Evite el malhumor. Nº 5.

★ LEO
21 de Julio al 20 de Agosto
— Tendrá obstáculos de orden económico. En el amor encontrará el apoyo que necesita. Manténgase dignos. Nº 4.

★ VIRGO
21 de Agosto al 20 de Septiembre
— Buen momento para efectuar una inversión. Con el sexo opuesto actúe sin rodeos. No descuide su hígado. Nº 9.

★ LIBRA
21 de Septiembre al 20 de Octubre
— Evite los cambios o innovaciones en su actividad. Un viaje lo traerá una noticia agradable. No se muestre pesimista. Nº 8.

★ ESCORPIO
21 de Octubre al 20 de Noviembre
— Le favorece lo que se relaciona con firmas de papeles o documentos. Cierta amistad no es sincera. Evite. Procura distraerse. Nº 2.

★ SAGITARIO
21 de Noviembre al 20 de Diciembre
— Su fidelidad en el trabajo obtendrá la recompensa que merece. Los disgustos afectivos serán pasajeros. Cuidado su peso. Nº 6.

★ CAPRICORNIO
21 de Diciembre al 20 de Enero
— Obtendrá dinero por el pago de una deuda. Sea pacifista dentro de su hogar. Un viaje le deparará un descanso físico y mental. Nº 8.

Carnaval Violento en Rio: hay 93 Cadáveres en la Morgue

RIO DE JANEIRO, 9 (UPI). — Treinta y cuatro personas murieron en actos de violencia ocurridos durante el carnaval, según informa la policía. Y Gina Lollobrigida, 53, se resfrió.

En Rio de Janeiro, donde ocurrieron catorce homicidios, la policía informa que el total aún puede ser más elevado.

"Tenemos no menos de 93 cadáveres en nuestras morgues", dijo el secretario de la oficina de Seguridad, y muchos de estos pueden ser víctimas de homicidios o suicidios.

Nueve personas fueron asesinadas y siete se suicidaron en San Pablo durante el carnaval, incluyendo a un joven que fue matado, mientras bailaba, por un policía borracho. En Recife los homicidios fueron cuatro.

En Brasil el carnaval siempre provoca estallidos de violencia, pues los brasileños pelean por la esposa o la amante, o se ocultan tras máscaras para robar o vengar pasadas afrentas.

La actriz portuguesa Virginia Noronha sigue en grave estado con quemaduras de tercer grado en todo el cuerpo. Cuando iba a entrar en el teatro Municipal, el sábado por la noche, un malvado incendió el traje de nylon que vestía, envolviéndola en llamas. Su acompañante sufrió quemaduras de primer grado en sus manos cuando intentó apagar las llamas utilizando el saco que vestía.

Cuando ingresó en el hospital, la señorita Noronha rogó: "Por el amor de Dios, no quiero morir". Esta mañana los directores del hospital dudaban que su ruego pueda ser realidad.

Gina Lollobrigida bailó en las calles con otras personas. Una comparsa compuesta de cantantes y dos mil bailarines de la "escuela" de samba Salgueira, indujeron a la actriz italiana a dar algunos pasos mientras la comparsa avanzaba por la avenida Presidente Vargas.

Después de asistir a un tuncet en la embajada de Italia, Gina fue hasta la puerta de un baile, donde predominaban los homosexuales. A la vista de gente tan "desconcertante", ella se negó a entrar, alejándose. Franco Tempesto, encargado de prensa de la embajada italiana, dijo que ella "se había asustado".

Gina manifestó a United Press: "No creo que me habría divertido en aquel lugar. He sido muy cordialmente recibida en esta nación, lo que nunca olvidaré. Me he divertido mucho, pero me resistí a causa de los cambios de temperatura entre los lugares con aire acondicionado y el calor del sol".

El año pasado.

A la amplia información de esta revista se agrega una vasta sección de comentarios de discos.

★ SOL DE AMERICA
Bajo la dirección de Anibal Otero y con la colaboración de Osvaldo Lamarelli, Gregorio Selser, Miguel Bras, Leo Sala, José Pastiglia y otros, acaba de aparecer en la capital federal "Sol de America".

En sus 112 páginas se han reunido trabajos en prosa y verso, comentarios, reportajes y notas sobre temas de actualidad nacional y latinoamericana. Se trata de un esfuerzo por cubrir una sensible carencia de este tipo de publicaciones, en el momento actual en que otras similares han desaparecido.

No fere los bases de copias y recortes. Algunos pasará por su casa a retirarlos.



CON LA NIEVE HASTA LAS RODILLAS, un cartero de la ciudad de Chicago camina a lo largo de su ruta usual al tiempo que una de las peores tormentas invernales en varios años paraliza el oeste medio de los EE. UU.

Le Robaron a un Empleado de Banco Nueve Millones de Pesos

LA PLATA, 9 (UPI). — Dos mil dólares de pesos en efectivo y siete en cheques le fueron sustraídos a un empleado de Banco Cooperativo Popular de Ciudad de Berisso en un atraco perpetrado en plena vía pública.

Aproximadamente a las 11.30 el señor Juan Carlos Dellorto realizaba en su automóvil particular uno de los periódicos traslados de dinero y valores hacia bancos de esta ciudad. Al llegar a la curva que une la calle Génova con la avenida 60, en jurisdicción del distrito de Berisso, según la denuncia que formuló un automóvil Volkswagen, color crema, con techo de vinilo negro, que se encontraba estacionado obligando a Dellorto a efectuar una rápida vuelta para no ser embestido, pero su auto quedó encerrado. No había terminado de reponerse de la sorpresa cuando se encontró con dos individuos que descendieron del coche y que

lo amenazaban con armas de fuego. Le obligaron a trasladarse al Volkswagen con el portafolio de los valores y con el empleado en su interior se lea robó del lugar.

Ocasionalmente testigos del hecho pusieron al tanto de lo sucedido a la policía que inició rápidos patrullajes en la zona pero sin poder dar con el automóvil fugitivo. Horas después apareció Dellorto quien refirió a las autoridades judiciales que debió permanecer en el piso del vehículo de los de lincheros hasta que éstos se alejaron del lugar y que luego de constatar la existencia del dinero en el portafolio lo dejaron en libertad.

Otra Víctima
LA PLATA, 9 (UPI). — Con la muerte de Roberto López, argentino, de 37 años de edad, registrada en el Instituto General San Martín, se eleva a seis el número de víctimas fatales del tráfico de autos. Un viaje de madrugada del lunes en la ruta 11, en los suburbios de esta ciudad.

A raíz del mismo hecho, ha sido fallecida María de López, madre del anterior y los viajeros del otro automóvil: Salvador Kahale, Eusebio Grakof de Kahale, Jonio Kahale y Estela Dibola de Kahale, miembros de la misma familia.

FRANQUEO PAGADO
Concesión Nº 1880

ARIFA REDUCIDA
Concesión Nº 181

CORREO ARGENTINO
Cachetero Dto. 100 Pesos

INFORMACIONES DE INTERES

FARMACIAS DE TURNO:
CATALANO: San Luis y Belgrano — Teléfono 2204
MAZAL: Colón y Santa Fe Teléfono 3365
VICARIO: Bolívar y Colón Teléfono 5027

FARMACIA POSADAS
Turno permanente de lunes a viernes de 7 a 1 hora
San Lorenzo 578 — Tel. 4207

FARMACIA ARGENTINA
Cerrado por vacaciones hasta el 26 de febrero

FARMACIA AMERICANA
Turno Permanente de LUNES a VIERNES de 7 hasta las 24 hs. — AV. URUGUAY 909 — Tel. 2627

SERVICIO PUBLICO DE URGENCIA

Brigada Investig. ... 3866
Bombas ... 3111
Seccional 1ra. ... 3558
Seccional 2da. ... 2606
Seccional 3ra. ... 3937
Seccional 4ta. ... 3758
Círculo de Oficiales ... 4159
Subprefectura Mar. ... 5044
Dirección de Tránsito ... 4832
AERODROMO ... 3768
Aero Club Posadas ... 3813
F.C. URUGUAY ... 4062
Puerto (Resguardo) ... 3873
EL TERRITORIO Red. 4951
Adm. 4952
Telefonogramas ... 4411
AEROLINEAS ... 2544
ALA ... 5031
Usina (CEP) ... 5600
(Emergencia) ... 5324

HOSPITAL
Centro de Salud ... 3222
Portera ... 4065
Dirección ... 4061

EL TIEMPO
Presión: 741
Humedad: 46%
Máxima: 36° a las 14.35
Mínima: 19° a las 6.12
PRONOSTICO: Caluroso, húmedo e inestable, leve ascenso de temperatura.

ALTURA DE LOS RIOS:
PARANA
Posadas: 2,73 metros
F. Iguazú: 17,56 metros
URUGUAY
San Javier: 1,70 metros
B. Concepción: 1,83 metros

EL TERRITORIO

DIARIO DE LA MANANA
Fundado el 7 de junio de 1955

Dirección y Administración: Ríoja 433 — T. E. 4951 y 4952
POSADAS — MISIONES

REPRESENTANTES:
EN BUENOS AIRES: Pedro Ventura y Cia
Esmeralda 337 100 Piso — T. E. 49.6042
EN ROSARIO: Darios Interior Asociados
Lanride 833 — T. E. 48208

Servicio telegrafico de United Press International y especial de Servicio Informal Continental. Ovarina Press. Special Information Bureau King Features Syndicate. Servicio Periodístico Internacional y Gong Mundial.

Corresponsales y Agencias en toda la provincia de Misiones en Ituzingó, Vicosoro, Santo Tomé, La Cruz, Atrevel y Paso de los Libres y Ciudad de Corrientes; en Encarnación (Paraguay) y San Borja — For de Iguazú (Brasil).

Socio Fundador de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)

Socio Fundador de la Asociación de Entidad de Periodistas Argentinos (ADEPA)

CRUCIGRAMA

por HOMERO ALFARO

VERTICAL

1—Expuesto a la venta
2—Rostro
3—Especie de serpiente
4—Del verbo ir
5—Mes del año
6—Licor
7—Del verbo tener
8—Voz para llamar a los perros
9—Metal precioso
10—Voz expresiva del sonido que hace un golpe
11—Relativo al lugar
12—Tierra muy húmeda en que pastan los ganados
13—Letra del alfabeto
14—Astro luminoso
15—Río de Alemania
16—Soldados de la tropa ligera
17—Contracción
18—Ciudad de Colombia
19—Metal amarillo, el más dúctil
20—Río de Alemania
21—Río de Rusia
22—Agua gaseosa
23—Asidero
24—Fuerza a las cosas pesadas
25—Artículo de pesca (P)
26—Castigo
27—Parte de la mano

HORIZONTAL

6—Pertenece al marido.
10—Torpes.
12—Quinto color del espectro solar.
15—Impar
16—Honor, estima o consideración que se adquiere con una acción gloriosa.
18—Desfallecido.
20—Metal blanco gris bastante duro para rayar el vidrio.
21—Palada.
22—Borrachera
23—Río de Suecia
24—Terminación de participio
29—Ciudad de Rusia

31—Yunque pequeño para platos.
33—Expresado de boca
35—Ocre, color
36—Calabaza
38—Plantigrado
39—América del Norte (Abrev.)
40—Comparación de una cosa con otra.
42—Ante Meridiano (Abrev.)
43—Mueble del comedor
44—Limpieza
45—Apogeo de nada
46—Prefijo
47—Perfumado

FEBRERO 10

VIERNES

SANTA ESCOLASTICA
1807 — El pueblo de Buenos Aires depone a Sábalo monte.
1811 — Decreto creando las Juntas Provinciales.
1820 — Solar, con el apoyo de López y Ramírez, intenta al Cabildo que haga cesar al Congreso y al Directorio.
1874 — Se funda la ciudad de Mar del Plata.
1924 — Muere Guillermo Conrado Roentgen, físico alemán.
1926 — Llega a Buenos Aires el hidroavión Plus Ultra.

El Mercado Pesca

RECORTA, PEGA, COPIA, PLACIA TRADING Y ESCRIBE Rise

● VOLUNTARIO
A un estudiante cubano se le ordena ir como voluntario a trabajar en la cosecha del azúcar. Al poco tiempo, es interrogado por uno de los guardias encargados de cuidar a los voluntarios y por otro, encargado de cuidar a los que cuidan a los voluntarios para que no escapan:
— ¿Se encuentra a gusto en su trabajo?
— Si, le responde el estudiante.
— ¿Y por qué tiene esa expresión tan apesadumbrada? vuelven a interrogarlo.
— Pues porque prefiero cultivar una de las trescientas hectáreas que me corresponden, y no estar encerrado en la Isla de los Pinos, junto a otros trescientos estudiantes en una sola hectárea.

● VERDAD
La carga más pesada del hombre es la mujer liviana.

● COLMO
— Doctor, sufro una amnesia terrible...
— Calma, amigo... ¿desde cuándo?
— ¿Desde cuándo qué?

EN EL ARTÍCULO, EN CONDICIONES FAVORABLES Y A UNA TEMPERATURA DE 50 GRADOS BAJO CERO, SE OYE UNA CONVERSACIÓN SOSTENIDA EN TONO NORMAL A 700 METROS DE DISTANCIA.

LOS CHINOS Y JAPONESES MANTIENEN GRILLOS EN JARROS PARA OÍR SU CANTO.

ABROJO

por LUIS DETUEST

ME GUSTAN MÁS LAS BOINAS
TE CAMBIO LA BOINA POR EL SOMBRERO!
GUENO
JUA JUA JUA

AVIVATO

por Lino Palacios

¡VOY CONMIGO TENES UNA CUENTA PENDIENTE!
ESA CUENTA YA ESTÁ SALDADA
PERO, SI NO ME LA PAGASTE...
¡JUSTAMENTE, TE LA SALDE EN CONTRA!

Gas Kelm

AUTOSERVICE CORDOBA
distribuidor: Gas Kelm
CORDOBA 58 — TEL. 3297

SEÑOR ¿PUEDE VENIR UN MOMENTITO AL FONDO?
¿ME PODRÍA ADELANTAR \$500?
¿CÓMO NO, RAMONA
PERO PARA PEDIRME \$500 NO NECESITABA HACERME VENIR AQUÍ!
¡ES QUE COMO LA SEÑORA SIEMPRE DICE QUE USTED EN EL FONDO ES BUENO!